

شركة الأردن الدولية للتأمين م.ع.م  
JORDAN INTERNATIONAL INSURANCE CO.



F. S - JISC - 62/3/2008

الرقم 878/12/102  
التاريخ 2008/3/26

السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٠٨ ٩ ٠٨ ٠٢ ٢٦ ١٢ ٢٦

J. S. B.

تحية طيبة وبعد ،

الموضوع : التقرير السنوي للشركة عن عام 2007

بالاشارة الى الموضوع اعلاه ، نرفق لكم طيه خمسة نسخ من التقرير السنوي للشركة  
عن عام 2007 بالاضافة الى سي دي .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،

حسام صويص  
نائب المدير العام



هيئة الأوراق المالية الناشرة الإدارية الديوان ٢٦ آذار ٢٠٠٨ الرقم التسلسل رقم الملف الجهة المختصة
--

هاتف ٥٩٢٨٢٠٦ - ٥٩٢٨٢١٤ (٩٦٢ ٦) فاكس ٥٩٢٨٢٣٢ (٩٦٢ ٦) ص.ب. ٣٢٥٣ عمان ١١١٨١ الأردن

TEL: (962 6) 5928206 - 5928214 FAX: (962 6) 5928232 P.O.BOX: 3253 Amman 11181 Jordan



المجلس التنفيذي

المجلس التنفيذي

**معالي السيد سامي ابراهيم مضي قموة**

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

**سعادة السيد مازن سميح طالب دروزة**

نائب رئيس مجلس الإدارة

الأعضاء

**معالي الأستاذ راتب أحمد ابراهيم الوزني**

**معالي الدكتور ميشيل عيسى مارتو**

**سعادة السيد واصف عبد الرحمن الجبشة**

**سعادة السيد جورج إميل ابراهيم حداد**

**سعادة السيد فايز ابراهيم القاصوري**

**سعادة السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر**

**سعادة السيد أحمد حلمي متيب عرموش**

ممثلاً عن شركة الخطوط البحرية الوطنية

**سعادة السيد رمزي جورج خوري**

ممثلاً عن شركة المجموعة المتحدة للإدارة والاستشارات

**سعادة السيد جمال محمد فريز فريز**

ممثلاً عن البنك الاردني للاستثمار والتمويل

المجلس التنفيذي

**السادة طلال أبو غزالة وشركاه الدولية**



#### حضرات المساهمين الكرام،،

يسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نرحب بكم اليوم لنقدم لكم تقريرنا السنوي الثاني عشر متضمنا الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر كما في 2007/12/31 مستعرضا أهم الإنجازات التي حققتها شركتكم خلال العام المنصرم.

سجلت مؤشرات الاداء الإقتصادي للمملكة خلال العام الماضي ارتفاعا ملحوظا في كافة القطاعات على الرغم مما شهده سوق الأسهم المحلية من بعض التقلبات فقد كان لسياسة الدولة الإقتصادية والإستثمارات الخارجية اثرا إيجابيا على النمو الإقتصادي وذلك من خلال البدء بتنفيذ بعض المشاريع الإقتصادية.

أما فيما يتعلق بسوق التأمين فكانت نتائجه مقبولة عموما بالرغم من الخسائر الكبيرة المتحققة من حوادث المركبات لكثرتها وازدياد أعداد الوفيات والإصابات خلال عام 2007 مقارنة مع عام 2006.

أما عن نتائج شركتكم للعام الماضي فقد كانت بالمحصلة إيجابيه بالرغم من النتائج السلبية لتأمينات المركبات كما ورد أعلاه.

واليكم نظرة عامة عن أهم إنجازات الشركة.

1. قامت مؤسسة مهنا بتقييم شركتكم ومنحت الشركة تصنيف (A+) من بين أفضل الشركات العربية.
2. حققت الشركة أقساما إجمالية لعام 2007 قدرها 16.1 مليون دينار بنقص قدره 7% عن عام 2006 وذلك بسبب تقليص تأمين المركبات لكثرة حوادثها ومشاكلها.
3. حققت الشركة أرباحا صافية بلغت 2,357 مليون دينار مقارنة مع 3,120 مليون دينار لعام 2006.
4. بلغت إجمالي المطالبات المسددة لكافة الفروع 12,339 مليون دينار مقابل 9,901 مليون دينار لعام 2006.
5. بلغ صافي مخصص الأخطار السارية لكافة الفروع والإحتياطي الحسابي للحياة 4,739 مليون دينار مقابل 4,315 مليون دينار لعام 2006.
6. بلغ ربح الشركة من الإستثمار 2,748 مليون دينار مقابل 3,042 مليون دينار لعام 2006.
7. بلغت موجودات الشركة 36,684 مليون دينار مقابل 34,319 مليون دينار لعام 2006.

ويسرنا إعلامكم بأنه قد تم إنتقال إدارة الشركة الى المبنى الجديد في الدوار السادس، ويشتمل المبنى على سبعة طوابق ستشغل الشركة أربعة طوابق منها والياقي سيتم إستثماره.

نتقدم بالشكر الجزيل لكم على دعمكم الموصول وتعاونكم لما فيه خير شركتكم والإرتقاء بأعمالها، كما نتقدم بالشكر لهيئة التأمين مسؤولين وموظفين على جهودهم المبذولة نحو تحديث القطاع والإرتقاء به الى المستوى المأمول وعلى أفضل الاسس والجوده العالمية لخدمة الإقتصاد الوطني.

ونتوجه بالشكر لجميع المؤسسات والشركات الزميلة والمواطنين الكرام الذين منحونا ثقتهم وإختيارهم شركتكم "الأردن الدولية للتأمين" لتقديم الخدمات التامينية لهم. ولا يفوتني أن ادون الشكر والتقدير لأعضاء مجلس الادارة لإهتمامهم ودعمهم الدائمين، ولجميع الزملاء العاملين في الشركة على ما بذلوه من جهود متواصلة لتقديم الخدمة الأفضل للمواطنين.

نسأل الله أن يوفقكم وياينا وكل القطاعات والفعاليات في هذا الوطن الغالي في التكاتف والتعاقد لتفعيل شعار "كلنا الأردن" في ظل القيادة الهاشمية ..... أنه سميع مجيب.

سامي قموه

رئيس مجلس الإدارة

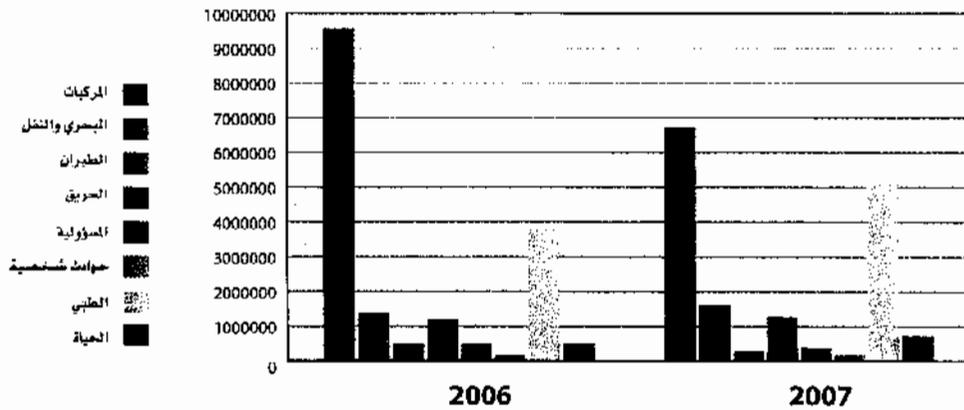
## اولا: الأقساط المكتتبه وفتاح فروع التامين

تمكنت الشركة خلال العام 2007 من تحقيق إنتاج مقدارة (16,114) مليون دينار مقارنة بمبلغ (17,293) مليون دينار عام 2006 أي بأنخفاض نسبته 6.8%، وذلك بسبب تقليص تأمين المركبات لكثرة حوادثها ومشاكلها.

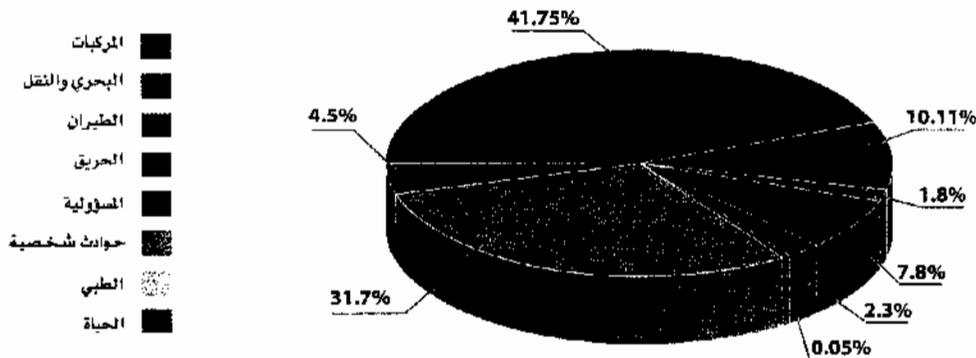
### نتائج أعمال الفروع

6,727,690	9,572,374	المركبات
1,630,170	1,384,269	البحري والنقل
291,519	506,163	الطيران
1,258,345	1,193,689	الحريق
374,110	341,418	المسؤولية
8,833	7,894	الحوادث الشخصية
5,107,496	3,773,377	الطبي
715,735	513,996	الحياة
<b>16,113,898</b>	<b>17,293,180</b>	<b>المجموع</b>

### إجمالي الأقساط المكتتبه لعامي (2007/2006)



### توزيع إجمالي الأقساط حسب فروع التأمين لعام 2007



## فرع تأمين المركبات

بلغت الأقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (6,728) مليون دينار مقارنة بمبلغ (9,572) مليون دينار عام 2006 أي بانخفاض نسبته (30%).  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (8,032) مليون دينار مقارنة بمبلغ (7,919) مليون دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (1.4%).  
حقق الفرع عجز مقداره (137) الف دينار مقارنة بفائض قدره (447) الف دينار عام 2006 أي بانخفاض نسبته (131%).

## فرع التأمين البحري

بلغت الأقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (1,630) مليون دينار مقارنة بمبلغ (1,384) مليون دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (18%).  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (148) الف دينار مقارنة بمبلغ (133) الف دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (11%).  
حقق الفرع فائضا قدره (233) الف دينار مقارنة بفائض قدره (196) الف دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (19%).

## فرع تأمين الطيران

بلغت الأقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (292) الف دينار مقارنة بمبلغ (506) الف دينار عام 2006 أي بانخفاض نسبته (42%).  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (7.5) الف دينار مقارنة بمبلغ (7.5) الف دينار عام 2006.  
حقق الفرع فائضا قدره (1,619) الف دينار مقارنة بفائض قدره (11) الف دينار عام 2006 أي بانخفاض نسبته (85%).

## فرع تأمين الحريق والاضرار

بلغت الأقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (1,258) مليون دينار مقارنة بمبلغ (1,194) مليون دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (5%).  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (72) الف دينار مقارنة بمبلغ (106) الف دينار عام 2006 أي بانخفاض نسبته (32%).  
حقق الفرع فائضا قدره (15) الف دينار مقارنة بفائض قدره (31) الف دينار أي بانخفاض نسبته (52%).

## فرع تأمين الحوادث الشخصية

بلغت الأقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (8,833) الف دينار مقارنة بمبلغ (7,894) الف دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (12%).  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (1,753) الف دينار مقارنة بمبلغ (1,876) الف دينار عام 2006 أي بانخفاض نسبته (7%).  
حقق الفرع فائضا قدره (2,934) الف دينار مقارنة بفائض قدره (6,986) الف دينار أي بانخفاض نسبته (58%).

## فرع تأمين المسؤولية

بلغت الأقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (374) الف دينار مقارنة بمبلغ (341) الف دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (10%).  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (149) الف دينار مقارنة بمبلغ (99) الف دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (51%).  
حقق الفرع عجز قدره (5,756) الف دينار مقارنة بعجز قدره (8,345) الف دينار أي بانخفاض نسبته (31%).

## فرع التأمين الصحي

بلغت الاقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (5,107) مليون دينار مقارنة بمبلغ (3,773) مليون دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (35%) .  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (4,377) مليون دينار مقارنة بمبلغ (3,115) مليون دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (41%).  
حقق الفرع فائضا قدره (265) الف دينار مقارنة بفائض قدره (269) الف دينار أي بانخفاض نسبته (2%).

## فرع التأمين على الحياة

بلغت الاقساط الاجمالية لهذا الفرع عام 2007 مبلغ (716) الف دينار مقارنة بمبلغ (514) الف دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (39%).  
وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2007 مبلغ (131) الف دينار مقارنة بمبلغ (110) الف دينار عام 2006 أي بزيادة نسبتها (19%).  
حقق الفرع فائضا قدره (143) الف دينار مقارنة بفائض قدره (119) الف دينار أي بزيادة نسبتها (20%).

## ثانياً : نتائج استثمارات الشركة

تمكنت الشركة من تحقيق عائدات جيدة نسبياً على استثماراتها حيث بلغت قيمة استثمارات الشركة ( مضافاً لها الودائع المربوطة لدى البنوك ) مبلغ ( 26,781 ) مليون دينار كما في 2007/12/31 مقارنة بمبلغ (27,068) مليون دينار كما في 2006/12/31 أي بانخفاض نسبته (1%)  
الجدول التالي يبين ملخصاً مقارنة لهذه الاستثمارات

الودائع المربوطة	4,864	11,532
اسهم شركات	12,162	6,929
أراضي	10,043	8,320
المجموع	27,069	26,781

هذا وقد بلغ إجمالي العائدات المتأتية من هذه الاستثمارات عام 2007 مبلغ (2,748) مليون دينار منها (2,310) مليون دينار عوائد استثمارات أسهم ومبلغ (438) الف دينار فوائد دائنة أي بنسبة عائد على الاستثمار لعام 2007 قدره (10%) مقارنة بمبلغ قدره (3,043) مليون دينار عام 2006 منها (2,722) مليون دينار عوائد استثمارات أسهم ومبلغ (321) الف دينار فوائد بنكية دائنة أي بنسبة عائد على الاستثمارات لعام 2006 قدره (12%).

هذا وتؤكد على ضرورة استمرار سياسة الشركة الحالية في البحث المستمر عن استثمارات جديدة مربحة مع التركيز بشكل أفضل على إدارة النقدية والذمم المدينة في السنة القادمة .

## ثالثاً : الذمم المدينة

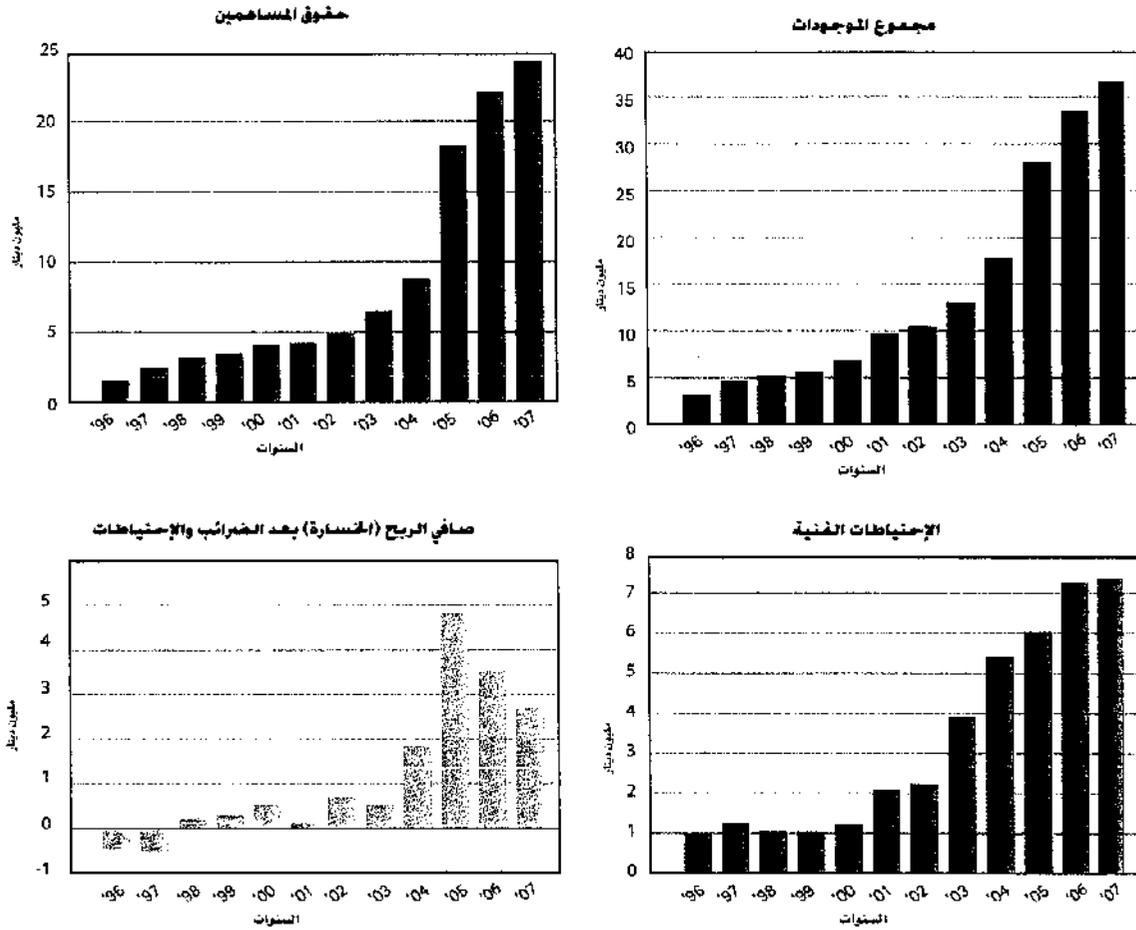
بلغ إجمالي الذمم المدينة كما في 2007/12/31 مبلغ (3,481) مليون دينار مقارنة بمبلغ (2,944) مليون دينار كما في 2006/12/31 أي بزيادة نسبتها (18%) .  
وتبلغ نسبة إجمالي الذمم المدينة الى إجمالي الاقساط المكتتبة (22%) لعام 2007 مقارنة بنسبة (17%) لعام 2006 .

509,927	6,183	-486,769	1,930,797	1,513,231	998,843	3,175,975	%45.19	799,046	1,768,113	2,802,043	1996
715,699	25,135	-547,719	3,215,638	2,424,577	1,261,413	4,629,909	%83.19	2,032,929	2,443,640	3,479,478	1997
665,164	147,025	211,548	3,695,165	3,172,830	1,058,947	5,165,077	%83.61	1,479,281	1,769,310	2,970,684	1998
676,992	158,301	292,107	4,026,445	3,475,858	1,054,734	5,538,607	%61.87	1,214,486	1,962,912	3,000,993	1999
747,462	306,943	514,344	4,890,244	4,081,857	1,210,369	6,868,353	%65.27	1,463,506	2,242,089	3,518,070	2000
985,165	303,756	111,035	6,818,377	4,220,162	2,084,650	9,771,971	%82.19	3,536,367	4,302,957	5,903,001	2001
1,118,845	416,215	690,677	7,516,252	4,954,085	2,229,080	10,448,756	%108.95	4,997,505	4,587,323	7,137,062	2002
1,285,280	1,307,085	514,454	8,001,616	6,457,110	3,917,394	13,086,402	%93.90	5,679,063	6,047,521	9,534,506	2003
1,421,407	1,558,950	1,843,026	13,189,175	8,835,877	5,417,107	17,816,380	%84.06	7,370,941	8,768,023	12,372,386	2004
1,878,190	5,423,602	4,803,310	22,015,835	18,249,425	6,032,759	28,024,550	%89.19	9,164,946	10,275,561	13,342,852	2005
1,930,139	3,042,641	3,117,961	27,068,584	19,573,092	7,344,310	34,319,000	%97	11,491,130	11,892,266	17,293,180	2006
<b>2,216,599</b>	<b>2,748,646</b>	<b>2,357,093</b>	<b>26,781,012</b>	<b>21,624,909</b>	<b>7,379,746</b>	<b>36,684,857</b>	<b>%107</b>	<b>12,914,107</b>	<b>12,092,535</b>	<b>16,113,898</b>	<b>2007</b>

- 1- صافي الأقساط المكتتبة = إجمالي الأقساط المكتتبة - حصة المدينين.
- 2- نسبة الخسارة = صافي الادعاءات المدفوعة وتمت التسوية / صافي الأقساط المكتتبة.
- 3- مجموع الاستثمارات : تتضمن الودائع البنكية والاستثمارات بالأسهم والمقارنات.
- 4- أرباح الاستثمارات : النوائف البنكية + فروقات بيع الأسهم + أرباح أسهم الشركات الموزعة + أرباح بيع الأراضي + أرباح الشركات التابعة.

## التطور التاريخي لأهم عناصر المركز المالي و الدخل:

من خلال الجدول اعلاه و الرسوم البيانية ادناه يمكن تتبع التطور التاريخي لاهم عناصر بنود الميزانية وبيان الدخل



### مقارنة النتائج بالمعدل العالمي كما بتاريخ 2007/12/31

61%	56%	من 220% إلى 330%	الأقساط الصافية إلى حقوق المساهمين
15.73%	1.7%	من 25% إلى 25+%	التغير في حجم الأقساط الصافية
68.76%	75%	أكبر من 50%	الأقساط الصافية إلى إجمالي الأقساط
27.44%	29%	أقل من 100%	الإحتياطات الفنية إلى الموجودات المالية
226.50%	240%	أكبر من 150%	الإحتياطات الفنية + حقوق المساهمين إلى الأقساط الصافية
37.50%	34%	أقل من 350%	الإحتياطات الفنية إلى حقوق المساهمين
21%	14.4%	أكبر من 5%	الأرباح إلى متوسط حقوق المساهمين

## المحور الاستراتيجي: الرؤية

لقد انتمت مجلس الإدارة في عام 2000 خطة عمل متوسطة المدى ولمدة 5 سنوات، تسعى من خلالها إلى تحقيق مجموعة من الأهداف الاستراتيجية للشركة مع التوافق التنموية لتطبيق هذه الخطة للوصول إلى تحقيق رؤية الشركة المستقبلية، وقد تم تحقيق هذه الخطة وبنتائج أفضل من المتوقع والمخطط له، وفي بداية عام 2007 وبناء على عملية المتابعة والمراجعة الدورية والسنوية لهذه الخطة الخمسية، فقد تم وضع خطة الاستراتيجية متوسطة المدى ولمدة أربع سنوات تنتهي في عام 2010 لتعكس التغيرات في السوق المحلي والإقليمي ونتائج تطبيق الاستراتيجيات السابقة والتدريبات التي قامت بها الشركة على أسواق التأمين المحلية والخارجية، وتتضمن هذه الخطة تحقيق الأهداف العامة التالية وضمن ثلاث محاور رئيسية:

### المحور الإداري:

- 1- الاستمرار في تطبيق معايير إدارة الجودة الشاملة (TQM) وفق الترميز والمخطط التفصيلية المعمدة في الشركة للوصول إلى التميز والريادة على مستوى الأردن والمنطقة العربية وفق أحدث المعايير العالمية.
- 2- الاستمرار في نهج التدريب المستمر كخيار استراتيجي للشركة لرفع كفاءة وأداء الموظفين إلى أفضل المستويات.
- 3- تحديث وتطوير برامج الحاسوب في الشركة لتلبية احتياجات الزبائن والوصول إلى تقديم خدمة التأمين إلكترونياً.

### المحور المالي:

- 1- زيادة الربحية المتعلقة بنتائج الأعمال وذلك باختيار التوسعة الملائمة من الزيائن، وتخصيص العصاريف الإدارية.
- 2- رفع كفاءة إدارة النعم المدينة إلى مستوى متقدم.
- 3- توسيع الاستثمار ليشمل الأسواق الخارجية وخاصة الخليجية منها لتمكين من الاستفادة من ارتفاع أسعار النفط.
- 4- توسيع نشاط شركة الأردن الدولية للإستثمار - شركة تابعة في مجال الإسكان والعقار.

### المحور التسويقي:

- 1- استخدام التكنولوجيا الحديثة في الإعلان والترويج والبيع المباشر.
- 2- استمرار التفاعل مع المجتمع المحلي والمشاركة في نشاطات اجتماعية تطوعية وتقديم الدعم المالي لتؤسسات العمل التطوعي ضمن إمكانيات الشركة المتاحة.

قامت الشركة خلال العام الماضي بتحديث وتعديل الهيكل التنظيمي للشركة ولكافة الدوائر والأقسام التابعة لها، كما قامت الشركة بتحديث الوصف الوظيفي لكل وظيفة بالشركة بما يتناسب ويتماشى مع التطورات الحاصلة على سوق العمل الأردني ومجاراته للوصول والرقى بالشركة إلى أعلى المستويات من خلال إستقطاب الكفاءات المختلفة. هذا وقد قامت الشركة بالعمل على إستحداث مختلف أنظمة الموارد البشرية المتوفرة من خلال دراستها وإعادة تقييمها والعمل على تعديلها وتحديثها.

## عدد الموظفين في الشركة الأم والشركات التابعة ومؤهلاتهم:

المؤهل العلمي	عدد موظفي الشركة الأم	عدد موظفي شركة الأردن الرواية للاستثمار	عدد موظفي شركة ابداع للاستشارات المالية
دكتوراه			
ماجستير	5		1
دبلوم عالي	2		
بكالوريوس	52	4	7
دبلوم	26	2	
ثانوية عامة	12	2	1
إعدادي	4	5	
اجمالي عدد الموظفين	101	13	9

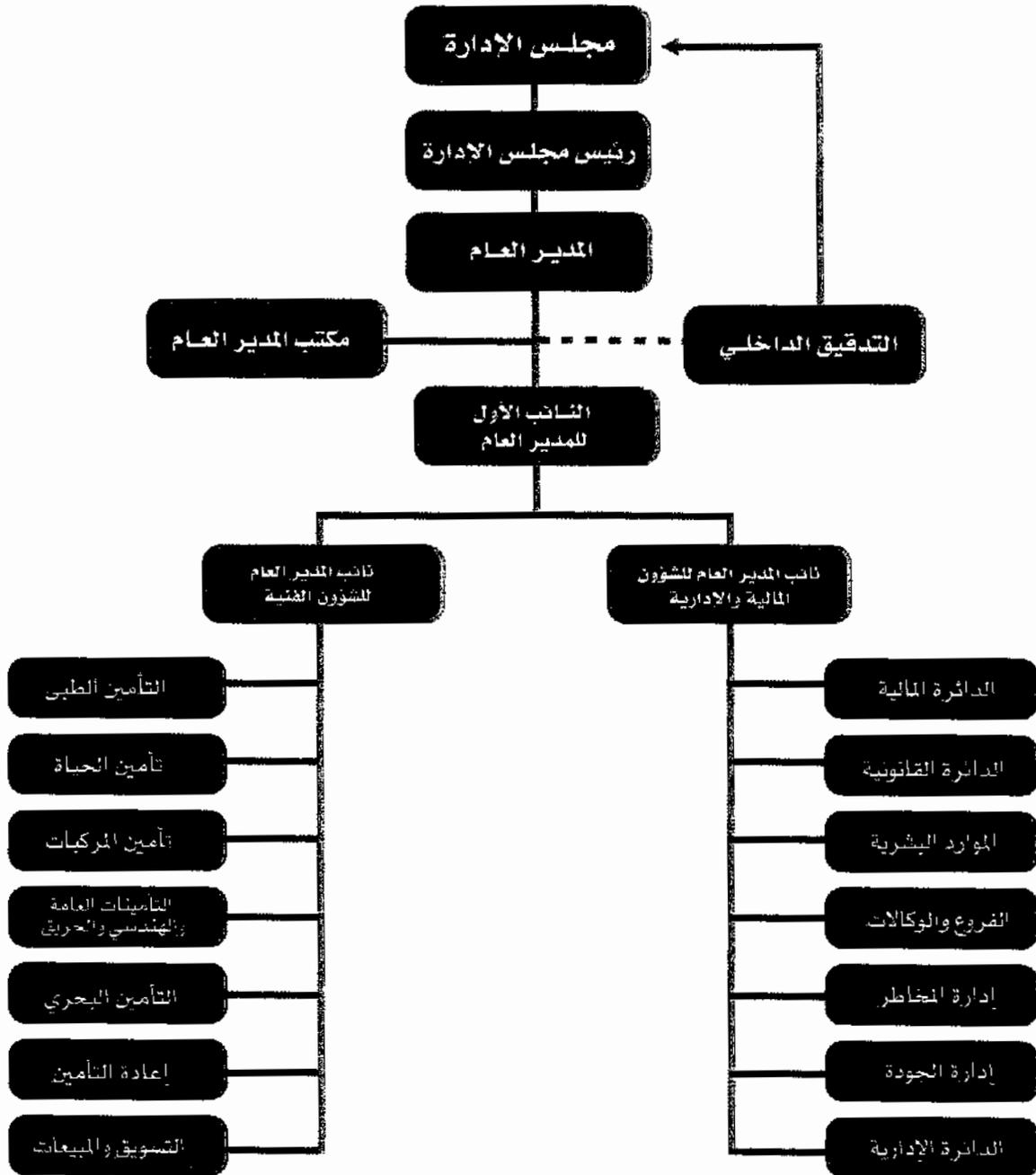
مع العلم بأن عدد موظفي الفروع لدى الشركة الأم هم ( 2 ) لفرع وادي صقرة و ( 1 ) لفرع السرو.

## برنامج التأهيل والتدريب الخاصة بالموظفين خلال عام 2007:

برنامج التأهيل والتدريب الخاصة بالموظفين يتم إعداده سنوياً ويراعى فيها إحتياجات التدريب الخاصة بكل موظف وأولويات وفق نتائج التقييم السنوي وإحتياجات وخطط الشركة المستقبلية، وتتضمن برامج التدريب المعدة لعام 2007 عدد من المواضيع والتخصصات المختلفة والندوات والمؤتمرات، كما يبين الجدول الآتي:

رقم	الموضوع	التاريخ	المدة	الجهة
1	دورة تأمين الحريق والضائر الناجمة عن توقف العمل	2007/12/20-17	Scope	
3	دورة إمتحانات مزاوله مهنة المحاسبة القانونية	2007/4/4 - 2007/1/27	جمعية المجمع العربي	
4	دورات اللغة الإنجليزية / مختلف المستويات	على مدار السنة	المعهد البريطاني	
1	دورة تكنولوجيا الفهرسة والأرشفة للوثائق والملفات إلكترونياً	2007/2/8-5	مجموعة الجهود المشتركة	
	دورة تأمينات الحياة	شهر 1+2+3/2007	داخل مبنى الشركة	كافة الموظفين الجدد
11	دورة بناء عمل الفريق والقيادة لرؤساء الأقسام	2007/4/7	فندق الرويال	
13	دورة بناء عمل الفريق والقيادة لمدراء الدوائر	2007/4/14	فندق الرويال	
4	المشاركة في الندوة الأردنية الخنيجية	2007/5/3	فندق فور سيزونز	
1	المؤتمر الخاص بأنظمة التقاعد والضمان الإجتماعي	2007/5/31-29	فندق حياة عمان	
2	برنامج التأمين البحري	2007/6/7-4	الإتحاد الأردني لشركات التأمين	
2	ورشة عمل (د، رغدة الكردي)	2007/9/15	فندق الرويال	
2	الدورة المتقدمة في إدارة المصاريف الطبية	2007/10/20	مركز الإحتراف المهني	
1	دورة ( Excel Advanced )	2007/11/26	مركز فلسطين للحديث للكمبيوتر	
1	ندوة عقود النقل البحري	2007/12/18	الإتحاد الأردني لشركات التأمين	

# الميكانيكا التنظيمية للشركة







# بيانات الإفصاح



## الإدارة العليا

سامي إبراهيم مفتي حموة	رئيس مجلس الإدارة - المدير العام	1940/12/18	1996/2/1	ماجستير مالية واقتصاد	1967	من 1968 حتى تاريخه
حسام كامل حريس صويص	نائب المدير العام	1963/8/22	1996/2/1	دبلوم كمبيوتر	1987	من 1989 حتى تاريخه
محمود كايد محمود مطارنة	مساعد المدير العام للشؤون الفنية	1953/4/3	2004/6/15	دبلوم تأمين	1977	من 1975 حتى تاريخه
منال حسن محمد جرار	مساعد المدير العام لشؤون البحري	1966/10/23	1996/2/1	بكالوريوس أدب ودبلوم اقتصاد	1989	من 1992 حتى تاريخه
محمد سليمان محمد الخياري	مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة	1954/12/20	1997/7/1	بكالوريوس أدب الانجليزي	1980	من 1980 حتى تاريخه
د. خالد عثمان محمد الفارس	مدير دائرة التأمين الصحي	1962/10/14	2003/2/1	طب بشري	1989	من 1991 حتى تاريخه
مكرم فخرير عبد فاخوري	مدير دائرة التدقيق الداخلي	1977/3/5	1999/8/1	ماجستير محاسبية	1999	من 1998 حتى تاريخه
عدنان راتب عواد الهملان	رئيس قسم المحاسبة	1974/9/25	1997/5/19	بكالوريوس اقتصاد/محاسبة	1996	من 1997 حتى تاريخه
زائيا وليد زكي قدح	مدير دائرة العيلة	1971/9/11	2004/11/2	ماجستير تسويق	1995	من 1996 حتى تاريخه

### السيد محمد الخياري

- بكالوريوس ادب انجليزي جامعة بغداد
- المؤسسة العربية للخدمات العالمية سنة واحدة
- شركة الشرق الاوسط للتأمين 9 سنوات
- شركة الاردن الدولية للتأمين من 1997 وحتى تاريخه

### السيد محمود مطارنة

- دبلوم تأمين عام 1977
- شركة ابوظبي للتأمين 29 سنة
- شركة الاردن الدولية للتأمين من عام 2004 وحتى تاريخه

### السيد حسام صويص

- دبلوم ادارة اعمال
- دبلوم كمبيوتر
- شركة الشرق الاوسط للتأمين 6 سنوات
- شركة الاردن الدولية للتأمين من 1996 وحتى تاريخه

### الانسة رائية القدح

- الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية ماجستير
- تسويق عام 2007
- جامعة اليرموك بكالوريوس علوم مالية ومصرفية عام 1995
- شركة الضامنون العرب عام واحد
- الشركة العربية الالمانية للتأمين 7 سنوات
- شركة الاردن الدولية للتأمين من عام 2004 وحتى تاريخه

### السيد مكرم فاخوري

- بكالوريوس محاسبة الجامعة الاردنية 1999
- ماجستير محاسبة الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية 2005
- شركة الاردن الدولية للتأمين من 1999 وحتى تاريخه

### الدكتور خالد الفارس

- جامعة ياش رومانيا طبيب 1989
- الخدمات الطبية الملكية 3 سنوات
- مستشفيات قطاع خاص 7 سنوات
- عياده خاصة 5 سنوات
- شركة الاردن الدولية للتأمين من عام 2000 وحتى تاريخه

### السيدة منال جرار

- دبلوم عالي اقتصاد الجامعة الاردنية عام 1989
- بكالوريوس اثار
- شركة العامة العربية للتأمين 3 سنوات
- شركة الاردنية الفرنسية للتأمين 2 سنة
- شركة الاردن الدولية للتأمين من عام 1996 وحتى تاريخه

### عدنان راتب الهملان

- بكالوريوس اقتصاد/محاسبة جامعة اليرموك سنة 1996
- شركة الاردن الدولية للتأمين من عام 1997 وحتى تاريخه

## الإدارة العليا والمزايا المدفوعة خلال عام 2007

98,000	رئيس مجلس الإدارة - المدير العام	سامي إبراهيم ممضي قموه	1
53,163	نائب المدير العام	حنان كامل جريس صويص	2
17,562	مساعد المدير العام للشؤون الفنية	محمود كايد محمود مطارنة	3
16,730	مساعد المدير العام لشؤون البحري	مطلق حسن محمد حراز	4
15,717	مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة	محمد سليمان محمد العيازي	5
17,467	مدير دائرة التأمين الصحي	د. خالد عثمان محمد الفارس	6
14,237	مدير دائرة التدقيق الداخلي	مكرم فريد صيد فنجوري	7
12,953	رئيس قسم المحاسبة	عدنان راتب عواد الهملان	8
8,920	مدير دائرة الحياة	رائيا وليد زكي فتح	9

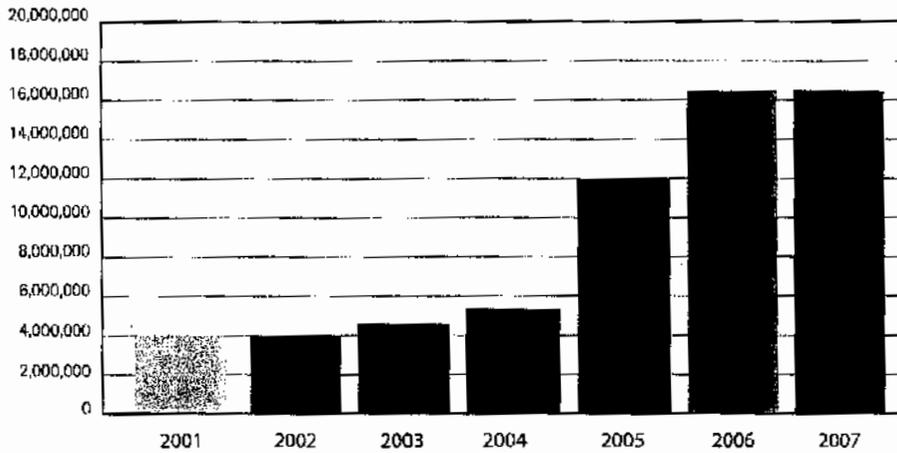
## المزايا والمكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الاداره

5,000	1,800	معالي السيد سامي إبراهيم قموه
5,000	1,800	سعادة السيد مازن دروزه
5,000	1,800	سعادة السيد جورج حداد
5,000	1,800	المجموعة المتحدة للإدارة والاستشارات
5,000	1,800	معالي الأستاذ راتب الوزني
5,000	1,800	معالي الدكتور ميشيل مارتو
5,000	1,800	سعادة السيد واصف الجبشه
5,000	1,800	سعادة السيد فايز الفاعوري
5,000	1,800	سعادة السيد كيم أبو جابر
5,000	1,800	شركة الخطوط البحرية الوطنية
5,000	1,800	البنك الأردني للاستثمار والتمويل

## الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة

1.14	لا يوجد توزيع أرباح	4,000,000	2002
2.28	توزيع أرباح بنسبة 15% من رأس المال (أسهم مجانية)	4,600,000	2003
4.10	توزيع أرباح بنسبة 16% من رأس المال (أسهم مجانية)	5,336,000	2004
3.21	توزيع أرباح بنسبة 50% من رأس المال (أسهم مجانية) وكتابة خاص بعدد أسهم 3,996,000	12,000,000	2005
2.13	توزيع أرباح بنسبة 37.5% من رأس المال (أسهم مجانية)	16,500,000	2006
1.70	لا يوجد توزيع أرباح	16,500,000	2007

## جدول بياني للأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة



## كبار المساهمين

Shareholder Name	Percentage	Amount (JD)
الأردن الدولية للاستثمار	7.454%	1,230,000
المجموعة المتحدة للإدارة والاستشارات	6.279%	1,036,052
السيد سامي إبراهيم قموه	6.297%	1,039,116
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	2.803%	462,500
السيد كيم فؤاد أبو جابر	5.022%	828,702

## الإدارة العليا و الأسهم المملوكة خلال عام 2007مقارنه مع عام 2006

Year	2007	2006	Year	2007	2006	Position	Name
لا يوجد	12408	1040000	1039116	رئيس مجلس الاداره / المدير العام	سماي إبراهيم مقضي قموه جوزفين يوسف سعد خاشو/زوجته		
لا يوجد	3000	لا يمتلك أي سهم	لا يمتلك أي سهم	نائب المدير العام	حسام كامل جريس صويص ناديا الياس عباس فاخوري/زوجته		
لا يمتلك أي سهم	مساعد المدير العام لشؤون البحري	منال حسن محمد جرار					
لا يمتلك أي سهم	لا يمتلك أي سهم	1000	لا يمتلك أي سهم	مساعد المدير العام للشؤون الفنية	محمود كايد محمود مطارنه		
لا يمتلك أي سهم	لا يمتلك أي سهم	3250	2000	مدير التدقيق الداخلي	مكرم فريز عيد فاخوري		
لا يمتلك أي سهم	لا يمتلك أي سهم	2968	1718	مدير دائرة التأمين الصحي	د. خالد عثمان محمد الفارس		
لا يمتلك أي سهم	لا يمتلك أي سهم	250	200	مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة	محمد سليمان محمد العياري		
لا يمتلك أي سهم	لا يمتلك أي سهم	500	لا يمتلك أي سهم	رئيس قسم المحاسبة	عدنان راتب عواد الهملان		
لا يمتلك أي سهم	مدير دائرة الحياة	رانيا وليد زكي قح					

## الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

2007			2006					
	%6.303	1,040,000	%0.075	12,408	%6.297	1,039,116	السيد سامي قموه السيدة جوزفين يوسف خاشو/زوجته	
	%7.478	1,233,984	-	-	%6.279	1,036,052	المجموعة المتحدة للإدارة و الاستشارات	
	%1.224	202,046	-	-	%1.466	242,046	معالي الأستاذ راتب الوزني	
	%0.303	50,000	-	-	%0.25	41,250	معالي الدكتور ميشيل مارتو	
%0.242	40,000	%1.00	165,701	%1.66	275,000	%1.00	165,701	سعادة السيد واصف العيشه السيدة هناء صادق الشنطي/زوجته
	%2.51	414,308	-	-	%2.51	414,308	سعادة السيد مازن دروزه	
	%4.53	749,020	-	-	%4.53	749,020	سعادة السيد فايز الفاعوري	
%0.009	1575	%5.01	827,302	%0.008	1,475	%5.02	828,702	سعادة السيد كيم أبو جابر فؤاد كيم أبو جابر عماد كيم أبو جابر
%0.008	1375			%0.008	1,375			
	%0.26	43,579	-	-	%0.26	43,579	شركة الخطوط البحرية الوطنية	
	%1.25	206,250	-	-	%1.25	206,250	سعادة السيد جورج حداد	
	%2.50	412,500	-	-	%2.50	412,500	البنك الأردني للاستثمار والتمويل	
%0.259	42,950	%32.368	5,344,690	%1.75	290,258	%31.362	5,178,524	المجموع

- مع العلم ان جميع الاسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة واقاربهم هم من الجنسية الاردنية.

## أعضاء لجنة التدقيق

رئيس لجنة التدقيق	السيد/ جمال فريز / ممثلا عن البنك الاردني للاستثمار والتمويل
عضو لجنة التدقيق	السيد/ كيم أبو جابر
عضو لجنة التدقيق	السيد/ فايز الفاعوري
امين سر اللجنة	السيد / مكرم فاعوري - مدير التدقيق الداخلي

## أنشطة لجنة التدقيق

لقد قامت لجنة التدقيق بمقد أربعة اجتماعات لها خلال عام 2007 حيث التمت كافة الاجتماعات بحضور كافة اعضائها وقد تم مراعاة تنفيذ كافة المهام المناطة بها وفق جدول اعمال منظم وموثق حسب الاصول ومن اهم الاعمال التي تم انجازها ما يلي:

- التوصية لمجلس الادارة بترشيح المدقق الخارجي للانتخاب من قبل الهيئة العامة
- مراجعة الملاحظات الواردة في تقرير هيئة التامين وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها.
- دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقرير التدقيق الداخلي ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها.
- التأكد من دقة الاجراءات المحاسبية والمالية وسلامتها ومدى التقيد بها.
- التأكد من تقيد الشركة بتنفيذ معظم القوانين والانظمة والتعليمات والقرارات التي تخضع لها اعمال الشركة وأنشطتها
- الاجتماع مع المدققين الخارجيين والداخليين والخبير الاكوتاري
- عرض محاضر اجتماعاتها والتقارير التي تعدها على مجلس ادارة الشركة



**السيد سامي ابراهيم مقضي قموة / رئيس مجلس الإدارة**

ولد في عام 1940، حاصل على بكالوريوس إقتصاد من الجامعة الامريكية ببيروت حصل على شهادة الماجستير في المالية والاقتصاد وماجستير في الادارة العامة في عام 1967 وزير مالية سابق و وزير نقل وإتصالات و بريد سابق ومؤسس ورئيس مجلس ادارة شركة الأردن الدولية للتأمين

**سعادة السيد مازن سميج طالب دروزة / نائب رئيس مجلس الإدارة**

ولد في 1958، حاصل على شهادة بكالوريوس ادارة أعمال  
رئيس هيئة المديرين لشركة أدوية الحكمة

**معالي الأستاذ راتب أحمد إبراهيم الوزني / عضو مجلس إدارة**

ولد في عام 1932، حصل على شهادة الماجستير في الحقوق عام 1982  
وزير عدل سابق ومستشار قانوني

**معالي الدكتور ميشيل عيسى مارتو / عضو**

ولد في عام 1940، حاصل على شهادة دكتوراة في الاقتصاد عام 1970  
وزير مالية سابق ورئيس مجلس ادارة بنك الاسكان للتجارة والتمويل

**سعادة السيد واصف عبد الرحمن الجبشة / عضو**

ولد في عام 1943، حصل على شهادة بكالوريوس في الاقتصاد في عام 1967  
رئيس مجلس ادارة الشركة المائمية للتأمينات العامة

**سعادة السيد رمزي جورج خوري ممثلاً عن المجموعة المتحدة للإدارة والاستشارات / عضو**

ولد في عام 1958، حاصل على بكالوريوس إدارة مالية عام 1980/ قنصل إيرلندا  
مدير عام مديكا وكالة شرق المتوسط

**سعادة السيد فايز إبراهيم الفاعوري / عضو**

ولد في عام 1957. حاصل على شهادة البكالوريوس في الاقتصاد عام 1979  
رئيس مجلس ادارة شركة الفاعوري التجارية

**سعادة السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر / عضو**

ولد في عام 1956. حاصل على شهادة بكالوريوس ادارة أعمال في عام 1978  
رئيس مجلس ادارة مجموعة أبو جابر

**سعادة السيد أحمد حلمي منيب عرموش ممثلاً عن شركة الخطوط البحرية الوطنية / عضو**

ولد في عام 1959. حاصل على دبلوم في الملاحة والشحن في عام 1977  
مدير عام شركة الخطوط البحرية الوطنية

**سعادة السيد جورج إميل إبراهيم حداد / عضو**

ولد في عام 1956. حاصل على شهادة بكالوريوس هندسة ميكانيكية  
قنصل فخري ورئيس مجلس ادارة الشركة المركزية

**جمال محمد فريز فريز ممثلاً عن البنك الأردني للاستثمار والتمويل / عضو**

ولد في عام 1958. يحمل بكالوريوس الإدارة العامة من الجامعة الاردنية، وعمل في أكثر من بنك في الاردن  
نائب مدير عام البنك الإردني للإستثمار. والتمويل منذ عام 1986

يؤكد مجلس إدارة الشركة حسب علمه واعتقاده عدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال  
السنة المالية 2008 كما ويؤكد بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

1. ان النشاط الرئيسي للشركة هو ممارسة اعمال التأمين بجميع انواعه من خلال فروع الشركة المنتشرة داخل الاردن هذا ولا يوجد للشركة فروع خارج الاردن .
2. وهيمائلي أسماء الفروع :
  - فرع وادي صقرة
  - فرع السرو
3. بلغ حجم الإستثمار الرأسمالي للشركة 29,720,401 دينار أردني
4. يوجد لدى الشركة شركات تابعة وهي :
  - شركة الاردن الدولية للاستثمار وهي شركة مساهمة عامة برأس مال 10,000,000 دينار علما بان مساهمتنا في هذه الشركة 68% ويتمثل نشاطها في شراء وبيع وتطوير الاراضي واستثمار اموالها في المشاريع العمرانية داخل المملكة بالإضافة للقيام باعمال الاستيراد والتصدير واستثمارات سياحية ومكتب تسويق والمشاريع التي تملكها هي مشروع المدينة السكنية هيد الانشاء في قرية سالم برأس مال 2,914,474 دينار ومشروع مدينة الحلابات الصناعية برأس مال 5,245,205 دينار، ولا يوجد لها فروع اخرى.
  - شركة ابداع للاستثمارات المالية وهي شركة ذات مسؤولية محدودة برأس مال 1,280,000 دينار وتبلغ نسبة ملكيتنا في هذه الشركة 100% ويتمثل نشاطها في القيام بأعمال الوساطة في بورصة عمان ، ولا يوجد لها فروع اخرى.
5. تحتل الشركة المرتبة السادسة من حيث اجمالي اقساط السوق المحلي ونسبة 5.56%
6. لاتعتمد الشركة على موردين متعددين او عملاء رئيسيين يشكلون 10% فأكثر من اجمالي المشتريات او الايرادات
7. لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة أو غيرها.
8. لا يوجد أي قرار صادر عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.
9. لا يوجد اي اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.
10. لم يحدث في الشركة خلال السنة المالية أي عملية غير طبيعية ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.
11. تم الانتهاء من مشروع المبنى الجديد للشركة خلال عام 2007 وتم الإنتقال للمبنى الجديد بتاريخ 2007/12/15.
12. بلغت اتعاب التدقيق للشركة عام 2007 مبلغ 7,500 دينار كما بلغت اتعاب التدقيق لشركة الاردن الدولية للاستثمار (شركة تابعة) لعام 2007 مبلغ 2,610 دينار وبلغت اتعاب التدقيق لشركة ابداع للاستثمارات المالية (تابعة) لعام 2007 مبلغ 2,320 دينار .
13. مدقق الحسابات لا يقدم للشركة سوى اعمال التدقيق الاعتيادية .
14. قدمت الشركة خلال السنة المالية تبرعات ومنح عينية مفصلة ضمن صفحة رقم (13)
15. لم تقم الشركة خلال السنة المالية بابرام اية عقود او مشاريع او ارتباطات مع رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس او المدير العام او أي موظف في الشركة او اقاربهم .
16. لم تمر على الشركة خلال السنة المالية اي احداث هامة ذات أثر على ربحية الشركة او المركز المالي او اسعار الاوراق المالية المصدر من قبلها.
17. الشركة مساهمة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي عن طريق مساهمتنا كعضو في جمعية البيئة الاردنية
18. يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال.
19. لا يوجد مخاطر من الممكن ان تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية اللاحقة ولها تاثير مادي عليها.

20. يوضح الجدول التالي ملخص موجز عن نتائج أعمال الشركة خلال الفترة مقارنة مع الخطة المستقبلية التي سبق وضعها.

16,113,898	18,000,000	17,293,180	16,000,000	13,342,851	7,512,000	12,372,386	6,532,000	9,534,506	5,680,000		إجمالي الأرباح
12,602,618	12,505,880	12,340,685	11,841,453	10,742,654	5,823,000	9,439,138	5,064,000	6,647,852	4,403,000		مجموع إيرادات فروع التأمين
10,403,833	8,752,749	9,851,514	8,281,857	8,123,555	4,052,000	6,526,361	3,524,000	4,727,238	3,064,000		مجموع مصاريف فروع التأمين
2,198,785	3,753,131	2,489,171	3,559,601	2,619,099	1,771,000	2,912,777	1,540,000	1,920,614	1,339,000		مجموع ربح فروع التأمين
1,744,823	1,832,066	2,900,162	5,000,000	5,088,639	62,000	1,849,246	54,000	359,677	84,000		مجموع أرباح الأرباح
524,125	550,332	344,993	413,123	319,142	318,000	221,951	259,000	209,241	213,000		الفوائد المقرضة
(9,709)	(10,194)	2,309	15,000	18,395	9,000	21,335	7,000	16,545	7,000		إيرادات أخرى
4,458,024	6,125,335	5,736,635	8,987,424	8,045,275	2,160,000	5,005,309	1,860,000	2,506,077	1,643,000		مجموع أرباح فروع التأمين والاستثمارات
1,864,774	2,027,868	1,613,370	1,895,407	1,779,306	845,000	1,334,895	829,000	1,223,384	812,000		المصاريف الإدارية والعمومية
52,867	37,820	38,615	119,529	124,185	5,000	55,003	5,000	66,490	5,000		الاستهلاك والمصاريف الأخرى
2,540,383	4,059,647	4,084,650	6,922,788	6,141,784	1,319,000	3,615,411	1,037,000	1,216,203	836,000		مصاريف البيع قبل الضرائب
1,961,143	2,984,443	3,301,268	5,392,784	4,803,274	923,000	3,020,878	726,000	919,444	586,000		مصاريف البيع بعد الضرائب

21. يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود اي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

نائب رئيس مجلس الإدارة

الإسم: مازن دروزة

التوقيع:

عضو

الإسم: جمال فريز

التوقيع:

رئيس مجلس الإدارة

الإسم: سامي قموه

التوقيع:

عضو

الإسم: راتب الوزني

التوقيع:

نحن الموقعين ادناه نقر بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام 2007

رئيس مجلس الإدارة

التوقيع:

سامي قموه

نائب المدير العام

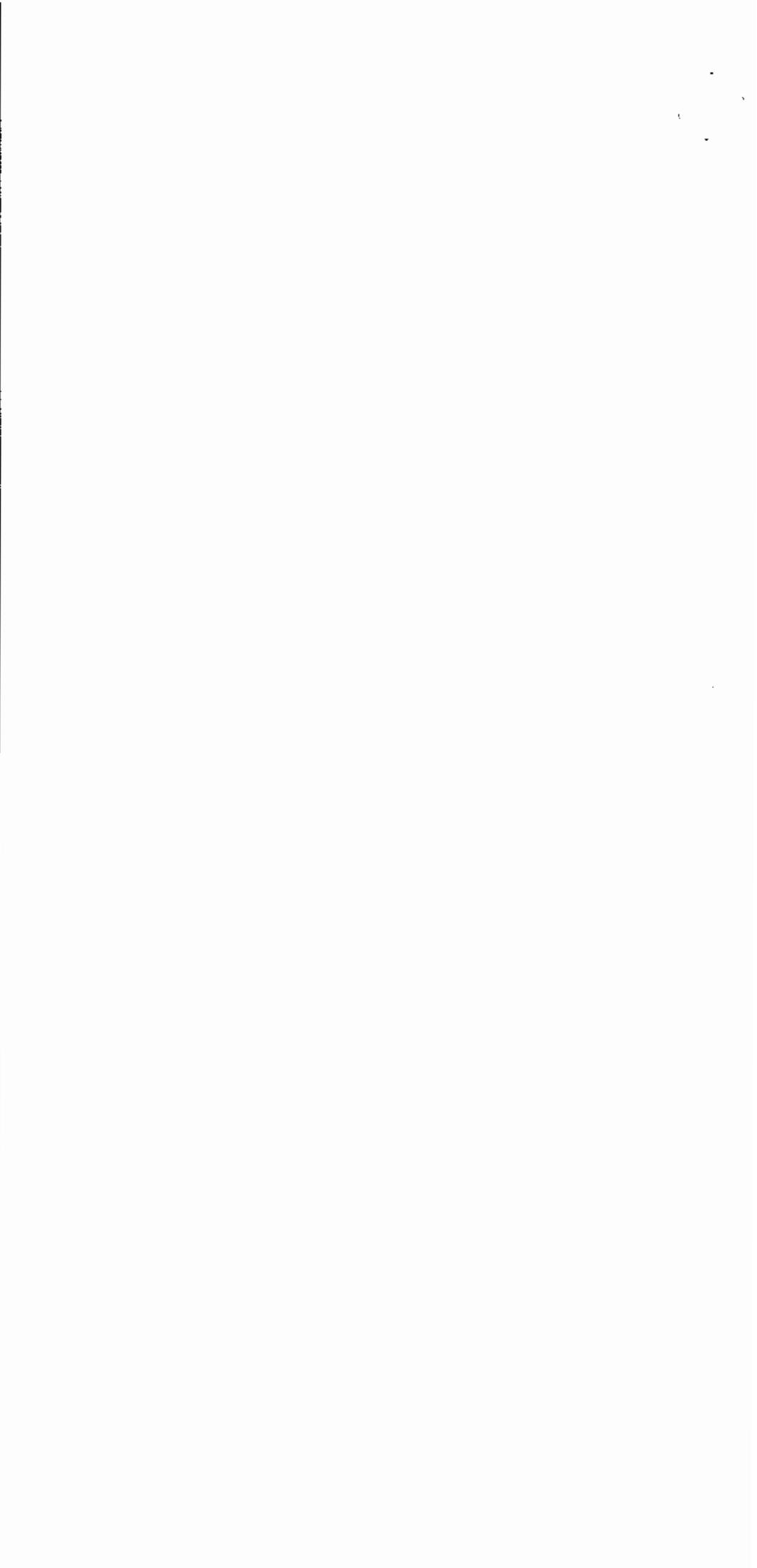
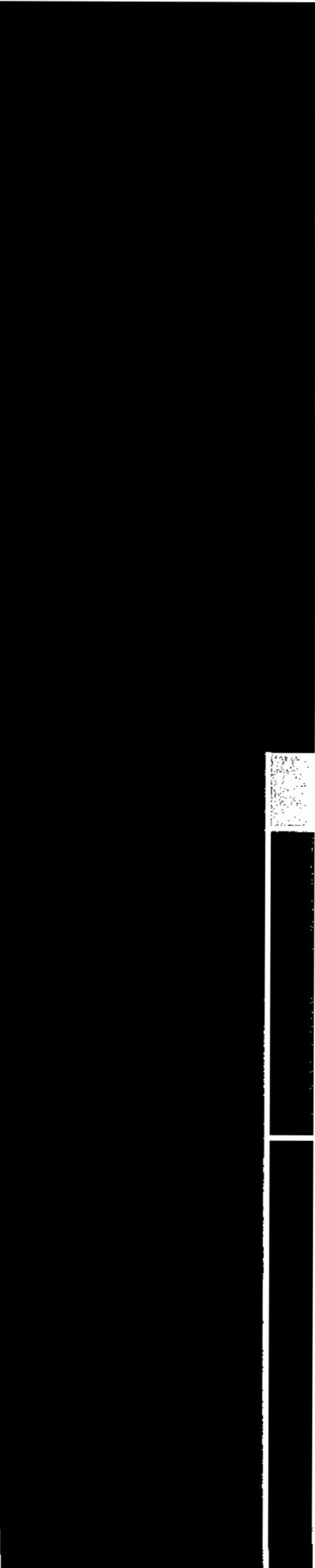
التوقيع:

حسام صويص

ع/المدير المالي

التوقيع:

عدنان الهملان



Talal Abu-Ghazaleh &amp; Co. International



Member of Talal Abu-Ghazaleh Organization

The Arab Organization for Global Professional Services

Serving you from over 60 offices and through over 180 correspondents worldwide

شركة أبو غزالة وشركاه الدولية

مجموعتي مجموعة طارق أبو غزالة

المجموعة العربية للخدمات المهنية الدولية

## تقرير المدقق المستقل

١٠٥١٨٠٤٦٧

السادة مساهمي شركة الأردن الدولية للتأمين المحترمين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد نظرنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الأردن الدولية للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) والمكونة من الميزانية العمومية للموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وبيانات الدخل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصا للمبانيات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. لم نتم تدقيق البيانات المالية لشركة الأردن الدولية للاستثمار (شركة مساهمة عامة محدودة)، وهي شركة تابعة تمتلك شركة الأردن الدولية للتأمين ما نسبته ٦٨.١١% من رأسمالها، والتي تظهر إجمالي موجودات ١٢,٦٨٦,٢٣٩ ديناراً أردنياً وإجمالي مطلوبات ٣,١٠٩,٠٥٥ ديناراً أردنياً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وإجمالي إيرادات ٤٠٠,٠٥٥ ديناراً أردنياً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. لقد تم تدقيق هذه البيانات المالية من قبل مدقق آخر وقد تم تزويدنا بتقريره حول هذه البيانات، وإن رأينا هنا فيما يتعلق بالأرقام الخاصة بشركة الأردن الدولية للاستثمار (شركة مساهمة عامة محدودة) كد تم استناداً إلى تقرير المدقق الأخر.

## مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في الإيضاح رقم (٢) المرفق في البيانات المالية الموحدة، وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتطبيق والمحافظة على الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت بسبب النقص أو الخطأ، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

## مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إيداع رأي في هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد مقبول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإيصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية الموحدة سواء كانت بسبب النقص أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية الموحدة للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إيداع رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي كُتبت بها الإدارة وكذلك تقييماً لمدى تعرض البيانات المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها وتقرير المدقق الأخر كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إيداع رأينا.

## الرأي

استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها وإلى تقرير المدقق الأخر، برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر عدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة الأردن الدولية للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في الإيضاح رقم (٢) المرفق في البيانات المالية الموحدة.

## المتطلبات القانونية

تحفظ الشركة بقبول وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية الموحدة المدققة والبيانات المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها، وتوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبو غزالة وشركاه الدولية



حسني أحمد حليمان  
(إجازة رقم ٧٦٣)

عمان في ٤ شباط ٢٠٠٨

Amman Office: Tef.: +962 6 5100 600 , Fax: +962 6 5100 601

Amman Office Building, Queen Noor St., Sheikhan P.O.Box 3966, Amman 19522 Jordan



مكتب عمان: هاتف: +٩٦٢ ٦ ٥١٠٠ ٦٠٠، فاكس: +٩٦٢ ٦ ٥١٠٠ ٦٠١  
مبنى مكتب عمان شارع الملكة نورا، الشهبان ص.ب: ٣٩٦٦ عمان ١٩٥٢٢ الأردن

We Try Harder to Stay First

www.tag.org.com

نبتل جهداً أكبر لنبقى في المقدمة

## الميزانية العمومية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2007

دينار أردني	دينار أردني		
			<b>الموجودات</b>
538,368	670,558	3	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
2,943,511	3,480,880	4	ذمم مدينة
543,258	503,276	5	ذمم شركات تأمين مدينة
1,069,987	2,309,742	6	شيكات برسم التحصيل
			<b>الاستثمارات</b>
4,864,292	11,532,007	7	ودائع لدى البنوك
12,121,752	6,889,096	8	موجودات مالية للمتاجرة
40,000	40,000	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
10,042,540	8,319,909	10	استثمارات عقارية
<b>27,068,584</b>	<b>26,781,012</b>		<b>مجموع الاستثمارات</b>
1,721,883	242,594	11	موجودات أخرى
268,336	2,572,624	12	موجودات ثابتة
155,397	115,397	13	موجودات غير ملموسة
9,676	8,774		موجودات ثابتة أخرى
<b>34,319,000</b>	<b>36,684,857</b>		<b>مجموع الموجودات</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

## الميزانية العمومية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2007

دينار أردني	دينار أردني		المطلوبات وحقوق الملكية
-	142,570		بنك دائن
1,090,948	1,681,966	14	دعم دائنة
1,256,895	1,161,483	15	دعم شركات تأمين دائنة
362,979	381,370	16	مخصصات مختلفة
1,194,177	1,119,189	17	مطلوبات أخرى
			المخصصات الفنية
4,235,659	4,641,870		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
3,008,518	2,640,419		صافي مخصص الادعاءات
80,133	97,457		صافي المخصص الحسابي
20,000	-		مخصصات أخرى
<b>7,344,310</b>	<b>7,379,746</b>		مجموع المخصصات الفنية
<b>11,249,309</b>	<b>11,866,324</b>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			الملكية المخصصة لحاملي الأسهم في الشركة الأم
20,000,000	20,000,000		رأس المال المصرح به
16,500,000	16,500,000		رأس المال المدفوع
1,734,671	1,988,709	18	احتياطي اجباري
2,225	2,225		احتياطي خاص
-	2,475,000	19	أرباح مقترح توزيعها
3,590,191	3,356,382		أرباح مدورة
(2,253,995)	(2,551,995)	20	أسهم خزينة
-	(145,412)		زيادة تكلفة الشراء عن القيمة الدفترية لأسهم شركة تابعة
<b>19,573,092</b>	<b>21,624,909</b>		
<b>3,496,599</b>	<b>3,193,624</b>		حقوق الأقلية
<b>23,069,691</b>	<b>24,818,533</b>		المجموع
<b>34,319,000</b>	<b>36,684,857</b>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

## بيان الدخل الموحد عن السنة المنتهية في 31 كانون الاول 2007

دينار أردني	دينار أردني		
1,073,187	517,349		ربح الإكتتاب المحول من حسابات الإكتتاب
			<b>يضاف :</b>
320,947	438,324	21	فوائد مقبوضة
353,114	1,001,152	22	أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
(2,943,678)	919,705		صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
5,312,258	-	22/ب	أرباح إعادة تقييم صافي أصول شركة تابعة
524,726	769,268	23	إيرادات أخرى
<b>4,640,554</b>	<b>3,645,798</b>		<b>اجمالي الإيرادات</b>
			<b>ي طرح :</b>
196,886	183,338	24	مصاريف إدارية وعمومية غير الموزعة للشركة الأم
355,498	351,825	24	مصاريف إدارية وعمومية غير الموزعة للشركات التابعة
87,375	29,144		فوائد وعمولات بنكية
500	16,847		مصروف الديون المشكوك في تحصيلها
96,727	98,398		إستهلاكات واطفاءات
<b>3,903,568</b>	<b>2,966,246</b>		<b>الربح قبل الضريبة والرسوم</b>
			<b>ي طرح :</b>
227,427	227,824	16	الضريبة
40,847	25,404		رسوم الجامعات الاردنية
40,847	25,404		صندوق دعم البحث العلمي
10,796	21,483		صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
55,000	55,000		مكافأة امضاء مجلس الادارة
<b>3,528,651</b>	<b>2,611,131</b>		<b>الربح</b>
			<b>مخصص له :</b>
3,575,469	2,559,707		مساهمي الشركة الأم
(46,818)	51,424		حقوق الأقلية
<b>3,528,651</b>	<b>2,611,131</b>		<b>المجموع</b>
231 -/ دينار أردني	173 -/ دينار أردني	25	حصة السهم من الربح

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها



## بيان التدفقات النقدية الموحد عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2007

دينار أردني	دينار أردني	
3,950,386	2,914,822	الربح قبل الضريبة والرسوم
		تعديلات:
96,727	98,398	استهلاكات وإطفاءات
500	16,847	ديون مشكوك في تحصيلها
1,311,551	35,436	المخصصات الفنية
2,943,678	(919,705)	صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
-	(389,465)	أرباح بيع استثمارات عقارية
(11,548)	-	أرباح بيع موجودات ثابتة
1,148	(139,521)	تعديلات أخرى
(5,312,258)	-	أرباح تقييم صافي أصول شركة تابعة
(46,818)	51,424	حقوق الأقلية
2,933,366	1,668,236	المجموع
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
(826,985)	(554,216)	النقص (الزيادة) في الذمم المدينة
45,693	39,982	النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة
(348,201)	212,845	النقص (الزيادة) في شيكات برسم التحصيل
(1,973,600)	6,152,361	النقص (الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة
(324,413)	(478,202)	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
50,042	591,018	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة
689,750	(95,412)	الزيادة (النقص) في ذمم شركات التأمين الدائنة
(196,793)	(25,913)	الزيادة (النقص) في المخصصات المختلفة
(168,273)	(129,988)	الزيادة (النقص) في المطاوبات الأخرى
(458,392)	(255,001)	ضرائب مدفوعة
(577,806)	7,125,710	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
1,496,369	(6,667,715)	النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك
395,479	-	بيع/استحقاق (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(25,638)	(40,564)	بيع (شراء) موجودات ثابتة
(2,602,645)	370,000	بيع (شراء) استثمارات عقارية
196	-	قروض
3,405,254	-	حقوق الأقلية الناتجة عن إعادة التقييم
2,669,015	(6,338,279)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	142,570	بنك دائن
(2,253,995)	(298,000)	أسهم خزينة
-	(499,811)	حقوق الأقلية
(2,253,995)	(655,241)	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(162,786)	132,190	صافي التغير في النقد
701,154	538,368	التقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك في بداية السنة
538,368	670,558	التقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك في نهاية السنة
		معلومات عن أنشطة غير نقدية
-	1,452,600	بيع استثمارات عقارية من خلال شيك مؤجل القبض
-	1,957,491	تحويل مبان تحت الإنشاء إلى الموجودات الثابتة
-	363,068	تحويل جزء من الاستثمارات العقارية إلى الموجودات الثابتة
4,500,000	-	توزيع جزء من الأرباح المدورة كأسهم على المساهمين

## بيان إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة عن السنة المنتهية في 31 كانون الاول 2007

دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الإقساط المكتتبة
471,253	523,006	3,666	3,764	467,587	519,242	الاعمال المباشرة
42,743	192,729	-	-	42,743	192,729	اعادة التأمين الاختياري الوارد
(73,416)	(222,596)	-	-	(73,416)	(222,596)	اقساط اعادة التأمين المحلية
(177,036)	(154,784)	(372)	(114)	(176,664)	(154,670)	اقساط اعادة التأمين الخارجية
<b>263,544</b>	<b>338,355</b>	<b>3,294</b>	<b>3,650</b>	<b>260,250</b>	<b>334,705</b>	<b>صافي الاقساط</b>
						<b>رصيد اول المدة</b>
243,982	246,866	26,743	1,833	217,239	245,033	مخصص حسابي
184,049	166,733	17,034	186	167,015	166,547	حصة مفيد التأمين
59,933	80,133	9,709	1,647	50,224	78,486	صافي المخصص الحسابي اول المدة
						<b>رصيد اخر المدة</b>
246,866	267,294	1,833	1,882	245,033	265,412	مخصص حسابي
166,733	169,837	186	57	166,547	169,780	حصة مفيد التأمين
80,133	97,457	1,647	1,825	78,486	95,632	صافي المخصص الحسابي آخر المدة
<b>(20,200)</b>	<b>(17,324)</b>	<b>8,062</b>	<b>(178)</b>	<b>(28,262)</b>	<b>(17,146)</b>	<b>التغير في المخصص الحسابي</b>
<b>243,344</b>	<b>321,031</b>	<b>11,356</b>	<b>3,472</b>	<b>231,988</b>	<b>317,559</b>	<b>صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة</b>
180,161	231,965	-	-	180,161	231,965	التعويضات المدفوعة
-	(4,097)	-	-	-	(4,097)	المستردات
-	(58,398)	-	-	-	(58,398)	حصة مفيد التأمين المحلي
(108,579)	(77,751)	-	-	(108,579)	(77,751)	حصة مفيد التأمين الخارجي
<b>71,582</b>	<b>91,719</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>71,582</b>	<b>91,719</b>	<b>صافي التعويضات المدفوعة</b>
						<b>مخصص ادعاءات اخر المدة</b>
209,707	148,821	-	-	209,707	148,821	مبلغة
(171,379)	(109,962)	-	-	(171,379)	(109,962)	حصة مفيد التأمين
38,328	38,859	-	-	38,328	38,859	صافي مخصص ادعاءات اخر المدة
						<b>مخصص ادعاءات اول المدة</b>
330,322	209,707	-	-	330,322	209,707	مبلغة
(286,882)	(171,379)	-	-	(286,882)	(171,379)	حصة مفيد التأمين
43,440	38,328	-	-	43,440	38,328	صافي مخصص ادعاءات اول المدة
<b>66,470</b>	<b>92,250</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>66,470</b>	<b>92,250</b>	<b>صافي تكلفة التعويضات</b>
<b>243,344</b>	<b>321,031</b>	<b>11,356</b>	<b>3,472</b>	<b>231,988</b>	<b>317,559</b>	<b>صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة</b>
						يطرح:
<b>66,470</b>	<b>92,250</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>66,470</b>	<b>92,250</b>	<b>صافي تكلفة التعويضات</b>
						يضاف:
8,707	13,584	-	-	8,707	13,584	عمولات مقبوضة
1,152	3,002	-	-	1,152	3,002	رسوم اصدار وثائق التأمين
1,243	18,285	-	-	1,243	18,285	ايرادات اخرى
<b>11,102</b>	<b>34,871</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11,102</b>	<b>34,871</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
2,237	15,825	-	-	2,237	15,825	عمولات مدفوعة
-	-	-	-	-	-	اقساط فائض خسارة
39,222	73,527	-	-	39,222	73,527	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
-	-	-	-	-	-	التغير في مخصص الاخطار الكارثية
20,000	-	-	-	20,000	-	التغير في مخصصات فنية اخرى
7,405	31,544	-	-	7,405	31,544	مصاريف اخرى
<b>68,864</b>	<b>120,896</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>68,864</b>	<b>120,896</b>	<b>مجموع المصروفات</b>
<b>119,112</b>	<b>142,756</b>	<b>11,356</b>	<b>3,472</b>	<b>107,756</b>	<b>139,284</b>	<b>ربح الاكتتاب</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

بيان الإيرادات للاحتياط لتفروع التأمينات العامة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2007

	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	
الإقساط المكتبة																			
الإعمال المباشرة	15,267,131	13,722,296	3,773,377	5,107,496	7,894	8,833	110,128	134,535	679,338	645,894	506,163	199,298	832,677	1,101,062	9,357,554	6,525,178			
إعادة التأمين الاحتياطي الوارد	1,512,053	1,675,867	-	-	-	-	231,290	239,575	514,351	612,451	-	92,221	551,592	529,108	214,820	202,512			
إجمالي الإقساط	16,779,184	15,398,163	3,773,377	5,107,496	7,894	8,833	341,418	374,110	1,193,689	1,258,345	506,163	291,519	1,384,269	1,630,170	9,572,374	6,727,690			
يطرح																			
إقساط إعادة التأمين الصيغة	2,888,797	1,479,330	-	-	-	-	226,509	238,340	320,217	466,093	-	92,221	403,871	320,114	1,938,209	362,562			
إقساط إعادة التأمين الشارحية	2,261,665	2,164,653	9,656	20,490	180	2,547	47,998	72,230	813,478	728,852	506,163	199,298	884,190	1,141,236	-	-			
صافي الإقساط	11,628,722	11,754,180	3,763,721	5,087,006	7,714	6,286	66,920	63,540	59,994	63,400	-	-	96,208	168,820	7,634,165	6,365,128			
يضاف																			
رصيد أول السنة																			
مخصص الإقساط غير المكتملة	4,713,676	5,375,487	1,321,995	1,673,358	3,310	2,067	51,452	186,082	617,412	529,550	124,744	166,961	65,999	81,344	2,528,764	2,736,125			
يطرح : حصة مفيد التأمين	899,379	1,139,828	-	-	518	-	40,522	168,168	599,471	503,573	124,744	166,961	46,247	70,116	87,877	231,010			
صافي مخصص الإقساط غير المكتملة	3,814,297	4,235,659	1,321,995	1,673,358	2,792	2,067	10,930	17,914	17,941	25,977	-	-	19,752	11,228	2,440,887	2,505,115			
يطرح																			
رصيد آخر السنة																			
مخصص الإقساط غير المكتملة	5,375,487	5,661,178	1,673,358	2,101,473	2,067	3,293	186,082	250,652	529,550	539,893	166,961	106,944	81,344	113,246	2,736,125	2,545,677			
يطرح : حصة مفيد التأمين	1,139,828	1,019,308	-	-	-	633	168,168	226,959	503,573	512,252	166,961	106,944	70,116	89,838	231,010	82,682			
صافي مخصص الإقساط غير المكتملة	4,235,659	4,641,870	1,673,358	2,101,473	2,067	2,660	17,914	23,693	25,977	27,641	-	-	11,228	23,408	2,505,115	2,462,995			
التغير في مخصص الإقساط غير المكتملة	421,362	406,211	351,363	428,115	(725)	593	6,984	5,779	8,036	1,664	-	-	(8,524)	12,180	64,228	(42,120)			
مناقش الإيرادات المتوقعة من الإقساط المكتملة	11,207,360	11,347,969	3,412,358	4,658,891	8,439	5,693	59,936	57,761	51,958	61,736	-	-	104,732	156,640	7,569,937	6,407,248			

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

بيان تكلفة التعويضات لتفروع التأمينات العامة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2007

	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007			
التعويضات المدفوعة	11,775,842	14,607,301	3,132,196	4,169,760	2,408	6,529	11,004	285,723	1,070,306	264,151	-	188,750	180,873	7,896,085	9,175,278								
بطرح:																							
السدادات	2,054,422	2,495,388	274,705	191,869	-	-	-	4,964	10,661	-	-	25,462	3,943	1,749,291	2,288,915								
حصة عميل التأمين المحلي	499,901	762,296	-	-	-	-	61,405	234,959	234,959	-	-	6,007	9,047	432,489	518,290								
حصة عميل التأمين الخارجي	810,489	1,164,648	35	151	2,285	-	205,253	787,062	787,062	264,151	-	155,719	153,205	183,046	224,230								
مطلبي التعويضات المدفوعة	8,411,030	10,184,969	2,857,456	3,977,740	123	6,529	11,004	14,100	37,624	-	-	1,562	14,678	5,531,259	6,143,843								
بضائف:																							
مخصص الاعمال اخرى السنة	7,494,252	5,694,397	257,228	363,883	1,770	97,095	162,446	1,841,509	696,411	75,000	75,000	1,315,744	1,333,118	3,905,906	3,061,769								
مبلغ غير مبلغ	-	80,000	-	35,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45,000								
بطرح:																							
حصة عميل التأمين	4,524,062	3,172,837	-	-	17	5,000	25,000	1,749,433	661,590	67,500	67,500	1,184,169	1,199,806	1,517,943	1,218,924								
السدادات	2,970,190	2,601,560	257,228	398,883	1,753	92,095	137,446	92,076	34,821	7,500	7,500	131,575	133,312	2,387,963	1,887,845								
مطلبي مخصص الاعمال اخرى السنة																							
بطرح:																							
مخصص الاعمال اخرى السنة	4,431,986	7,494,252	198,943	257,228	3,929	37,105	97,095	717,104	1,841,509	-	75,000	645,390	1,315,744	2,829,517	3,905,906								
مبلغ غير مبلغ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
بطرح:																							
حصة عميل التأمين	2,326,899	4,524,062	-	-	2,302	-	5,000	674,526	1,749,433	-	67,500	580,851	1,184,169	1,069,220	1,517,943								
السدادات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
حصة مخصص الاعمال اخرى السنة	2,105,089	2,970,190	198,943	257,228	1,627	37,105	92,095	42,578	92,076	-	7,500	64,539	131,575	1,760,297	2,387,963								
مطلبي مخصص الاعمال اخرى السنة	9,276,130	9,816,339	2,915,741	4,119,395	249	61,519	56,435	63,598	(19,631)	7,500	-	68,598	16,415	6,158,925	5,643,725								
مطلبي مخصص الاعمال اخرى السنة																							

تعتبر الأيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

## بيان أرباح (خسائر) الاحتياط الفروع التأمين العامة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2007

	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2007
صافي الأرباح المتحققة من الأقساط المكتتبة	11,207,360	11,347,969	3,412,358	4,658,891	8,439	5,693	59,936	57,761	51,958	61,736	-	-	104,732	156,640	7,569,937	6,407,248			
يطرح																			
صافي تكلفة التعميمات	9,276,130	9,816,339	2,915,741	4,119,395	249	-	61,519	56,435	63,598	(19,631)	7,500	-	68,598	16,415	6,158,925	5,643,725			
يضاف																			
عمولات مقبوضة	650,348	640,236	2,247	3,371	72	465	5,018	15,285	238,270	245,874	16,576	-	374,487	365,814	13,678	9,427			
رسوم اصدار وثائق التأمين	362,255	381,473	66,721	114,590	500	276	7,400	2,935	7,936	8,850	16,948	4,619	6,792	16,741	255,958	233,462			
لصالحات الاحتياط	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ايرادات اخرى	12,148	16,538	2,882	-	-	-	-	-	1,617	181	-	-	-	551	7,649	15,806			
مجموع الإيرادات	1,024,751	1,038,247	71,850	117,961	572	741	12,418	18,220	247,823	254,905	33,524	4,619	381,279	383,106	277,285	258,695			
يطرح																			
عمولات مدفوعة	465,521	429,985	8,962	13,329	26	-	1,752	302	97,266	60,297	-	-	22,400	42,214	335,115	313,843			
اقتطاع فائض خسائر	145,000	139,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	145,000	139,500				
مصاريف ادارية خاصة بمصاريف الاحتياط	1,377,633	1,607,909	290,160	375,953	1,750	3,500	17,428	25,000	105,214	260,781	14,527	3,000	187,320	247,782	761,234	691,893			
التخفيض في مخصص التغير في الكارثة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
التغير في مخصصات حقبة الخراف	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
مصاريف اخرى	13,752	17,890	-	3,550	-	-	-	-	2,438	-	-	-	11,314	-	-	14,340			
مجموع المصروفات	2,001,906	2,195,284	299,122	392,832	1,776	3,500	19,180	25,302	204,918	321,078	14,527	3,000	221,034	289,996	1,241,349	1,159,576			
ربح (خسارة) الاحتياط	954,075	374,593	269,345	264,625	6,986	2,934	(8,345)	(5,756)	31,265	15,194	11,497	1,619	196,379	233,335	446,948	(137,358)			

تعتبر الأرباح والخسائر المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

بموجب القانون رقم 15 لسنة 1996، وقد سجلت لدى مراقب الشركات

## 1. عام

تأسست شركة الأردن الدولية للتأمين المساهمة العامة المحدودة بتاريخ 7 كانون الثاني 1996 وقد سجلت لدى مراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم 301 لممارسة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين، وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ 3 شباط 1996.

تتكون البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للشركات التالية:

- شركة الأردن الدولية للتأمين - شركة مساهمة عامة محدودة (الشركة الأم)
  - شركة الأردن الدولية للاستثمار - شركة مساهمة عامة محدودة (شركة تابعة)
  - شركة إبداع للوساطة المالية - شركة ذات مسؤولية محدودة (شركة تابعة)
- تم إقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 4 شباط 2008 وتتطلب هذه البيانات المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

## 2. السياسات المحاسبية

تم إعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المفعول حتى 31 كانون الأول 2004 ووفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين، وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

### أ - أساس القياس

- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لأساس التكلفة التاريخية، وتم تعديل هذا الأساس بالنسبة لبعض الأصول كما هو موضح أدناه.
- اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية لتقارير مالية جديدة بالإضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من 1 كانون الثاني 2005 والتي لم يتم تطبيقها حتى تاريخ البيانات المالية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج في حال تطبيقها.
- أصدرت هيئة التأمين قرار رقم (8) لسنة 2007 بتاريخ 13 كانون الأول 2007 أوجبت على شركات التأمين تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية السارية المفعول اعتباراً من 1 كانون الثاني 2005 ونماذج جديدة واجبة التطبيق للبيانات المالية نصف السنوية لعام 2008.

### ب- أسس تجميع البيانات المالية :

- عند إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها، يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بينها.
- عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للشركة كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمار في الشركات التابعة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

### ج- الاعتراف بالإيرادات والمصاريف

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل الموحد في سنة حدوثها، ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لأساس الاستحقاق، وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الإعلان عنها وإقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين.

**د - حسابات إعادة التأمين**

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والإلتزامات المترتبة على إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق.

**هـ- المخصصات الفنية**

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية رقم (2) لسنة 2002:

- يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين، ولهذا الغرض تعتبر عدد أيام السنة (365) يوماً، ويستثنى من ذلك إجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لها على أساس الأقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ إعداد البيانات المالية المقدمة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاها.

- يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين على الحياة بناءً على خبرة الشركة وتقديراتها.
- يحسب مخصص الادعاءات المبلغة تحت التسوية بتحديد قيمة التكاليف الإجمالية المتوقعة لكل إدعاء على حدة.
- يحسب مخصص الادعاءات غير المبلغة ومخصص الأخطار الكارثية بناءً على خبرة الشركة وتقديراتها.
- يحسب المخصص الحسابي وفقاً للمفاهيم والأسس الاكتوارية المتعارف عليها.

**و - مخصص الديون المشكوك في تحصيلها**

- يتم أخذ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها عندما يتوفر مؤشر على عدم قابليتها للتحصيل.
- يتم شطب الذمم المدينة في نفس السنة التي يثبت فيها عدم قابليتها للتحصيل.

**ز - مخصصات أخرى**

يتم الاعتراف بمبلغ المخصص عندما يكون على الشركة التزام مالي نتيجة لحدث سابق حيث يمكن تقديره بشكل موثوق.

**ح - توزيع المصاريف الإدارية والعمومية على فروع التأمين**

يتم توزيع المصاريف الإدارية والعمومية للشركة الأم على فروع التأمين بحيث يتم تحميل الدوائر الفنية بالمصاريف الفعلية لكل دائرة مضافاً إليها حصة الدائرة الفنية من مصاريف الدوائر المساندة وذلك حسب تقديرات الإدارة.

**ط - موجودات مالية للمتاجرة**

يتم الاعتراف بالاستثمار في الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة مبدئياً بالتكلفة، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف بالتغير في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

**ي - موجودات مالية متوفرة للبيع**

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما هي ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخض هذه الموجودات.

**ك - الاستثمارات العقارية**

- تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة مطروحا منها الاستهلاك المتراكم وأية خسائر متراكمة لتدني القيمة، ولا يتم احتساب استهلاك على الأراضي.
- يتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي باستخدام نسبة 2% سنويا.
- عندما تقل القيمة الممكن استردادها عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد، ويتم الإفصاح عن قيمة الاستثمارات العقارية العادية في الإيضاحات.

**ل - القيمة العادلة**

- يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية الموحدة في الأسواق المالية القيمة العادلة للموجودات المالية. وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.
- في حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة/التكلفة المطلقة، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد.

**م - الموجودات الثابتة**

- يتم تسجيل الموجودات الثابتة بالتكلفة مطروحا منها أي استهلاك متراكم وأية خسائر متراكمة لتدني القيمة، ولا يتم احتساب استهلاك على الأراضي.
- تستخدم الشركة طريقة القسط الثابت في استهلاك الموجودات الثابتة على مدى عمرها الإنتاجي باستخدام النسب السنوية التالية:

المباني	2%
المركبات	15%
الأثاث والتجهيزات الداخلية	10%
الأجهزة ومعدات	15%
الحاسب الآلي	25%
المقسم	12%
الديكور	15%

- تدني قيمة الأصل عندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن القيمة القابلة للاسترداد، فإذا وجد مؤشر على ذلك، يتم تخفيض قيمة الأصل للقيمة القابلة للاسترداد.
- في حالة استبعاد أي من الموجودات الثابتة فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم في تاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى بيان الدخل الموحد.
- يتم الاعتراف بتكاليف الإصلاح والصيانة الدورية للموجودات الثابتة في بيان الدخل الموحد عند حدوثها.

**ن - الموجودات غير الملموسة**

- الأصل غير الملموس هو أصل قابل للتحديد غير تقدي ويبدون جوهر مادي.
- يمثل الأصل غير الملموس رخصة مزاولة أعمال الوساطة في سوق عمان المالي.
- تشمل تكلفة الأصول غير الملموسة كافة النفقات الضرورية اللازمة للحصول على الرخصة.
- يتم إطفاء الأصول غير الملموسة بنسبة 20% سنوياً.

**س - المعاملات بالعملة الأجنبية**

تسجل المعاملات بالعملة الأجنبية خلال السنة بالدينار الأردني على أساس أسعار السوق السائدة بتاريخ هذه المعاملات، وتقيد الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية بالدينار الأردني على أساس أسعار الصرف السائدة كما في نهاية السنة، وتقيد أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في أسعار الصرف في بيان الدخل الموحد في السنة التي تنشأ فيها.

**ع - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين**

يتم احتساب مخصص تعويض ترك الخدمة للموظفين وفقاً لأحكام قانون العمل الأردني والمعمول به، عن مدة الخدمة المتراكمة كما في تاريخ الميزانية العمومية الموحدة وعلى أساس آخر راتب وعلاوات تقاضاها الموظف.

**ف - ضريبة الدخل**

تحتسب ضريبة الدخل وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها في الأردن.

**ص - أسهم الخزينة**

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الأسهم المشتراة بأي حق في الأرباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة بالتصويت في إجتماعات الهيئة العامة للشركة. تحتفظ الشركة باستمرار بمبالغ تعادل تكلفة أسهم الخزينة في بند الأرباح المدورة.

**ق- النقد والنقد المعادل**

- يتمثل بند النقد والنقد المعادل في النقد في الصندوق، الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.  
- أي رصيد بنكي يتذبذب من كونه رصيداً موجباً إلى رصيد "سحب على المكشوف" يدخل كبنء من ضمن النقد والنقد المعادل.

**ر - الأدوات المالية**

- تعرف الأءاء المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية في منشأة أخرى.  
- تتألف الأءاء المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصءة البنوك والذمم المدينة والاستثمارات والذمم الدائنة.  
- تبين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأءاء المالية.

### 3. نقد في الصندوق و أرصدة لدى البنوك

أ- يتألف هذا البند مما يلي:

3,566	3,931	نقد في الصندوق
534,802	666,627	أرصدة لدى البنوك - إيضاح 3/ب
<b>538,368</b>	<b>670,558</b>	<b>المجموع</b>

ب - من ضمن هذا الرصيد مبلغ 229,555 ديناراً أردنياً يمثل حساب تسهيلات جاري مدين يخص الشركة التابعة (شركة ابداع للاستثمارات المالية) ويسقف 1,000,000 ديناراً أردني من بنك الاسكان للتجارة والتمويل ويكفالة مقدمة من شركة الأردن الدولية للتأمين وذلك بتاريخ 14 آذار 2006 وبمعدل فائدة 7.75% سنوياً تحتسب على أساس يومي وبعمولة 0.5% تحتسب على أساس شهري.

### 4. ذمم مدينة

يتألف هذا البند مما يلي:

2,814,285	2,707,349	حملة البوالص
30,111	34,749	الوكلاء
3,775	58,978	الوسطاء
1,352	531	ذمم أطراف ذات علاقة
115,036	162,158	الموظفين
152,051	694,446	أخرى
(173,099)	(177,331)	ي مطرح: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
<b>2,943,511</b>	<b>3,480,880</b>	<b>الصافي</b>

## 5. ذمم شركات التأمين مدينة

يتألف هذا البند مما يلي:

304,450	432,872	شركات التأمين المحلية
238,808	70,404	شركات إعادة التأمين الخارجية
<b>543,258</b>	<b>503,276</b>	<b>المجموع</b>

## 6. شيكات برسم التحصيل

يتألف هذا البند مما يلي:

711,591	2,190,666	شيكات برسم التحصيل لدى البنوك
358,396	119,076	شيكات برسم التحصيل في القاصة
<b>1,069,987</b>	<b>2,309,742</b>	<b>المجموع</b>

## 7. ودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي:

6,026,131	البنك الأردني للاستثمار والتمويل
2,361,309	بنك المال الأردني
2,077,634	بنك لبنان والمهجر
528,559	بنك ستاندرد تشارترد
305,708	البنك التجاري الأردني
226,938	بنك الأردن
5,728	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
<b>11,532,007</b>	<b>المجموع</b>

- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين 325,000 ديناراً اردنيا وهي مودعة لدى البنك الأردني للاستثمار والتمويل.

## 8. موجودات مالية للمتاجرة

أ - يتألف هذا البند مما يلي:

داخل الأردن		
5,895,859	2,605,491	أسهم مدرجة في السوق المالي
3,160,000	3,160,000	أسهم غير مدرجة في السوق المالي
<b>9,055,859</b>	<b>5,765,491</b>	<b>المجموع</b>
خارج الأردن		
2,027,633	674,334	أسهم مدرجة في السوق المالي
1,038,260	449,271	صناديق إستثمارية
<b>3,065,893</b>	<b>1,123,605</b>	<b>المجموع</b>
<b>12,121,752</b>	<b>6,889,096</b>	<b>الاجمالي</b>

ب - تم تقييم الأسهم غير المدرجة في السوق المالي داخل الأردن بالتكلفة لتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه.  
ج - بلغ عدد الأسهم المحجوزة مقابل عضوية مجلس إدارة شركة مساهم بها 10,000 سهم وبلغت قيمتها السوقية 25,900 دينار أردني كما في 31 كانون الأول 2007.

## 9. موجودات مالية متوفرة للبيع:

أ - يتألف هذا البند مما يلي:

المجموع	غير مدرجة	المجموع	غير مدرجة	داخل الاردن
40,000	40,000	40,000	40,000	أسهم
<b>40,000</b>	<b>40,000</b>	<b>40,000</b>	<b>40,000</b>	<b>المجموع</b>

ب - تم تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة لتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه

## 10. استثمارات عقارية

أ - يتألف هذا البند مما يلي:

داخل الأردن:		
9,455,900	7,733,932	أراضي
467,119	467,119	أبنية المصنع - إيضاح 10/ب
119,521	118,858	شقق العقبة - إيضاح 10/ج
<b>10,042,540</b>	<b>8,319,909</b>	<b>المجموع</b>

ب - لم يتم احتساب إستهلاك على أبنية المصنع بسبب عدم إستخدامها، وسيتم إستهلاكها إعتباراً من 1/ كانون الثاني / 2008  
ج - فيما يلي بيان بحركة الإستثمار خلال السنة:

119,908	119,521	رصيد أول السنة
(387)	(663)	إستهلاك السنة
119,521	118,858	رصيد آخر السنة

د - بلغت القيمة العادلة للأراضي مبلغ 8,641,667 ديناراً أردنياً حسب ما جاء في تقييم الخبير العقاري بتاريخ 5 آب 2007

## 11. موجودات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

130,462	111,898	تأمينات مستردة
34,906	63,170	اقساط إعادة مدفوعة مقدماً
31,384	27,561	مصاريف مدفوعة مقدماً
25,000	25,000	أمانات صندوق ضمان التسوية
12,227	14,965	مستودع الأدوية والمستلزمات الطبية
1,448,905	-	مباني تحت الإنشاء
38,900	-	مدفوع مقدماً لمقاولين
99	-	أمانات ضريبة دخل
<b>1,721,883</b>	<b>242,594</b>	<b>المجموع</b>

**12. موجودات ثابتة**

يتألف هذا البند مما يلي:

-	-	-	363,068	-	363,068	أراضي
59,171	4,585	63,756	2,017,387	5,860	2,023,247	المباني
58,478	68,557	127,035	47,512	79,523	127,035	مركبات
37,210	50,669	87,879	34,709	56,297	91,006	أثاث و التجهيزات الداخلية
32,223	39,112	71,335	28,769	46,590	75,359	أجهزة ومعدات
49,044	134,811	183,855	40,372	157,508	197,880	حاسب آلي
-	-	-	14,034	966	15,000	برنامج حاسوب
7,052	8,060	15,112	5,762	9,566	15,328	المقسم
25,158	35,676	60,834	21,011	41,995	63,006	الديكور
<b>268,336</b>	<b>341,470</b>	<b>609,806</b>	<b>2,572,624</b>	<b>398,305</b>	<b>2,970,929</b>	<b>المجموع</b>

**13. موجودات غير ملموسة**

فيما يلي بيان بحركة الموجودات غير الملموسة خلال السنة:

دينار أردني	دينار أردني	
195,397	155,397	رصيد بداية السنة
(40,000)	(40,000)	الاطفاء خلال السنة
<b>155,397</b>	<b>115,397</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

**14. ذمم دائنة**

يتألف هذا البند مما يلي :

18,237	37,081	الوسطاء
21,551	14,191	الوكلاء
5,039	3,512	الموظفين
3,159	-	أطراف ذات علاقة
1,042,962	1,627,182	اخرى
<b>1,090,948</b>	<b>1,681,966</b>	<b>المجموع</b>

## 15. ذمم شركات تأمين دائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

923,447	366,475	شركات التأمين المحلية
333,448	795,008	شركات إعادة التأمين الخارجية
<b>1,256,895</b>	<b>1,161,483</b>	<b>المجموع</b>

## 16. مخصصات مختلفة

يتألف هذا البند مما يلي:

255,001	227,014	مخصص ضريبة الدخل
46,790	57,886	مخصص دعم البحث العلمي
3,490	35,377	مخصص مشاركة أرباح عقود الحياة
10,796	29,836	مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
40,847	25,404	مخصص رسوم جامعات
6,055	5,853	مخصص تمويل نهاية الخدمة
<b>362,979</b>	<b>381,370</b>	<b>المجموع</b>

فيما يلي بيان الحركة على مخصص ضريبة الدخل:

485,966	255,001	رصيد بداية السنة
(458,392)	(255,001)	ضريبة الدخل المدفوعة
227,427	227,014	ضريبة الدخل المستحقة
<b>255,001</b>	<b>227,014</b>	<b>رصيد آخر السنة</b>

- تم احتساب مخصص ضريبة الدخل لعام 2007 لشركة الأردن الدولية للتأمين بناءً على الإحتساب المقدم من قبل المستشار الضريبي للشركة، وفي رأي إدارة الشركة والمستشار الضريبي لها أن هذا المخصص كاف.
- تمت تسوية ضريبة دخل الشركة الأم حتى عام 2005 وضريبة المبيعات حتى نهاية عام 2006

## 17. مطلوبات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

105,268	192,486	مصاريف مستحقة
13,057	18,139	ايرادات مقبوضة مقدما
55,000	55,000	مكافآت أعضاء مجلس الادارة
120,018	124,526	أمانات مختلفة
385,555	429,038	أمانات معيدي التأمين
515,279	300,000	أمانات ادعاءات تحت التسوية
<b>1,194,177</b>	<b>1,119,189</b>	<b>المجموع</b>

## 18. الاحتياطي الأجنبي

يتم تكوين احتياطي اجباري وفقا لأحكام قانون الشركات الاردني بأستقطاع ما نسبته 10% من صافي أرباح السنة، ويتوقف هذا الاقتطاع متى بلغ ربح رأسمال الشركة المصرح به، الا انه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة الى ان يبلغ الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به.

## 19. أرباح مقترح توزيعها

بناءً على محضر اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 4 شباط 2008 بلغت الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين 15% نقداً.

## 20. أسهم خزينة

أ - فيما يلي بيان بحركة أسهم الخزينة خلال السنة:

-	2,253,995	رصيد بداية السنة
2,253,995	298,000	تكلفة شراء أسهم خزينة خلال السنة
<b>2,253,995</b>	<b>2,551,995</b>	<b>رصيد آخر السنة</b>

ب - تمثل أسهم الخزينة أسهم شركة الأردن الدولية للتأمين والمشتراة من قبل الشركة التابعة (شركة الأردن الدولية للاستثمار).

## 21. فوائد مقبوضة

يتألف هذا البند مما يلي:

170,003	370,207	فوائد بنكية
150,944	68,117	فوائد قروض
<b>320,947</b>	<b>438,324</b>	<b>المجموع</b>
<b>320,947</b>	<b>438,324</b>	<b>المبلغ المحول لبيان الدخل الموحد</b>

## 22. أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

أ - يتألف هذا البند مما يلي:

226,632	313,566	عوائد التوزيعات
126,482	687,586	أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
<b>353,114</b>	<b>1,001,152</b>	<b>المجموع</b>
<b>353,114</b>	<b>1,001,152</b>	<b>المبلغ المحول لبيان الدخل الموحد</b>

ب- بناءً على كتاب معالي وزير الصناعة والتجارة رقم 13259 بتاريخ 15 حزيران 2006 تمت الموافقة على اندماج شركة الأردن الدولية للصناعات المساهمة العامة المحدودة وشركة الأردن الدولية للاستثمارات السياحية والمقارية - ذات مسؤولية محدودة لتصيح الشركة الجديدة ( شركة الأردن الدولية للاستثمار المساهمة العامة المحدودة ) برأسمال مقداره 10,000,000 دينار أردني. تم اعتماد القيمة السوقية في إعادة تقدير قيمة موجودات الشركتين المندمجتين لكل من الأراضي والمباني والآلات والماكينات الصناعية والاستثمارات بالأسهم واعتماد القيمة الدفترية للموجودات الأخرى.

أصبحت حصة شركة الأردن الدولية للتأمين بعد الدمج مباشرة في الشركة الناتجة ما قيمته 6,456,583 ديناراً من رأسمال الشركة الجديدة وما نسبته 64,565 % بعد الدمج مباشرة، ونتج عن ذلك أرباح إعادة تقييم بمبلغ 5,312,258 ديناراً أردنياً تم تقييمها في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006.

## 23. إيرادات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

-	389,465	صافي ربح مبيعات الأراضي
492,454	343,369	عمولات الوساطة المالية
761	(9,709)	فروقات العملة
11,548	-	أرباح بيع موجودات ثابتة
19,963	46,143	أخرى
<b>524,726</b>	<b>769,268</b>	<b>المجموع</b>

## 24. مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة

يتألف هذا البند مما يلي :

1,031,763	1,076,424	رواتب ومكافآت
77,040	82,565	حصة الشركة من الضمان الاجتماعي
146,725	180,544	رسوم حكومية ورسوم أخرى
107,259	131,076	أتعاب مهنية (محاماه، استشارات، أمانة سر)
108,538	117,370	إيجارات
94,140	87,904	قرطاسية ومطبوعات
61,885	77,260	سفر وتنقلات
-	56,031	ضريبة غير قابلة للخصم
29,328	51,474	مصاريف كمبيوتر
40,332	44,864	دعاية وإعلان
41,901	43,796	بريد واتصالات
36,933	42,532	ضيافة
20,353	32,358	مياه وكهرباء وتدفئة
15,894	24,219	اشتراكات
21,465	24,104	رسوم بنكية
21,153	20,954	تبرعات
19,800	19,800	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
10,071	13,810	مصاريف سيارات الشركة والدراجة
7,363	11,928	مصاريف أخرى
10,830	10,486	تسويق وعلاقات عامة
10,157	10,240	صيانة
-	9,429	عمولات مدفوعة
9,579	9,321	تنظيف
17,167	9,150	صندوق ضمان المستثمرين

5,124	7,798	تأمين
5,166	6,524	مصاريف طبية
4,556	6,039	أمن وحماية
4,310	3,644	ملابس موظفين
3,095	2,195	مصاريف عشاءات
4,500	1,609	مساحة وتقييم
2,070	945	تدريب
742	206	لوازم مكاتب
<b>1,969,239</b>	<b>2,216,599</b>	<b>المجموع</b>
<b>1,416,855</b>	<b>1,681,436</b>	المصاريف الإدارية و العمومية الموزعة على حسابات الإكتتابات
<b>552,384</b>	<b>535,163</b>	المصاريف الإدارية و العمومية غير الموزعة على حسابات الإكتتابات

تظهر المصاريف الإدارية و العمومية غير الموزعة على حسابات الإكتتابات في بيان الدخل الموحد كمايلي:

196,886	183,338	الشركة الأم
355,498	351,825	الشركات التابعة
<b>552,384</b>	<b>535,163</b>	<b>المجموع</b>

## 25. حصة السهم الواحد من الأرباح

يتم احتساب حصة السهم الواحد من الأرباح كالاتي :

3,528,651	2,611,131	الربح
15,269,000	15,079,600	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
فلس / دينار	فلس / دينار	
-/231	-/173	حصة السهم من الربح

## 26. الربح المتحقق من بيع أصل تم إعادة تقييمه سابقاً

يمثل هذا البند الجزء المتحقق من أرباح إعادة التقييم الوارد في إيضاح ( 22/ب) نتيجة بيع أرض من أراضي شركة الأردن الدولية للإستثمار ( شركة تابعة ) وتفاصيلها كالآتي:

1,433,135	القيمة العادلة للأرض بتاريخ التقييم
(798,940)	كلفة الأرض المباعة قبل التقييم
634,195	الربح غير المتحقق من إعادة التقييم
409,468	حصة شركة الأردن الدولية للتأمين من الربح المتحقق نتيجة بيع الأرض (64,565%)

## 27. الأدوات المالية

### أ - القيمة العادلة ،

- إن القيمة الدفترية للأصول والالتزامات المالية تساوي تقريباً قيمتها العادلة.  
- تشير الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية إلى القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تعرض بعض السياسات المحاسبية في الإيضاح (2) الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات.

### ب - مخاطرة السوق،

تعرف مخاطرة السوق بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية بسبب التغيرات في أسعار السوق، وتتضمن المخاطر التالية:

#### • مخاطرة العملة

- تعرف مخاطرة العملة بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

- إن المخاطر المتعلقة بالأدوات المالية المقيمة بالدولار الأمريكي منخفضة بسبب ثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما المخاطر المتعلقة بالعملات الأجنبية الأخرى فقد تم بيان أثرها في بيان الدخل الموحد.

#### • مخاطرة سعر الفائدة

- تعرف مخاطرة سعر الفائدة بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في معدلات الفائدة في السوق.

- إن الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العمومية الموحدة ليست خاضعة لمخاطرة سعر الفائدة باستثناء الودائع والتي تخضع لمعدلات الفائدة السائدة في السوق.

#### • مخاطر السعر الأخرى

- تعرف مخاطر السعر الأخرى بأنها مخاطرة تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في أسعار السوق (غير تلك الناجمة عن مخاطرة سعر الفائدة أو مخاطرة العملة)، سواءً كان سبب التغيرات عوامل خاصة

بالأداة المالية أو الجهة المصدرة لها أو عوامل تؤثر على كافة الأدوات المالية المشابهة المتداولة في السوق.

- إن الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العمومية الموحدة ليست خاضعة لمخاطرة السعر الأخرى باستثناء الاستثمارات.

**ج - مخاطرة الائتمان:**

- تعرف مخاطرة الائتمان بأنها مخاطرة أن يخفق أحد أطراف الأداة المالية في الوفاء بالتزاماته مسبباً بذلك خسارة مالية للطرف الآخر.
- تحتفظ الشركة بالنقد لدى مؤسسات مالية ذات ائتمان مناسب.
- تحافظ الشركة على رقابة جيدة على مستويات الائتمان الممنوحة للعملاء وعمليات التحصيل.

**د - مخاطرة السيولة:**

- تعرف مخاطرة السيولة بأنها مخاطرة أن تتعرض المنشأة إلى صعوبات في الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالأدوات المالية.
- إن الشركة ليست خاضعة لمخاطرة السيولة.

**28. القضايا**

توجد قضايا مرفوعة من الغير على الشركة عن حوادث بمبلغ 3,363,817 ديناراً أردنياً والتي تظهر ضمن إحتياطي إدعاءات تحت التسوية، كما يوجد قضايا غير محددة القيمة، وما زالت هذه القضايا منظورة أمام المحاكم المختصة ذلك حسب ما جاء في كتب محاميين الشركة، وفي رأي المحامين وإدارة الشركة أن الإحتياطي كافٍ.

**29. الالتزامات الطارئة**

يوجد على الشركة بتاريخ الميزانية العمومية الموحدة التزامات طارئة عن كفالات بمبلغ 1,184,028 دينار أردني.

**30. بيانات الشركات التابعة**

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركات التابعة التالية:

الموجودات	12,686,239	1,467,217
المطلوبات	3,109,055	179,553
الخسائر المتراكمة	(425,041)	(7,962)
نسبة المساهمة	%68.110	%100

**31. عام**

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب وعرض البيانات المالية للسنة العالية.



## Consolidated balance sheet as at December 31, 2007

Cash on hand and balances at banks	670,558	538,368
Accounts receivable	3,480,880	2,943,511
Insurance companies' receivables	503,276	543,258
Checks under collection	2,309,742	1,069,987
Investments :		
Deposits at banks	11,532,007	4,864,292
Financial assets held for trading	6,889,096	12,121,752
Financial assets available for sale	40,000	40,000
Investment properties	8,319,909	10,042,540
Total Investments	26,781,012	27,068,584
Other assets	242,594	1,721,883
Fixed assets	2,572,624	268,336
Intangible assets	115,397	155,397
Other fixed assets	8,774	9,676
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>36,684,857</b>	<b>34,319,000</b>
<b>LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY</b>		
Due to a bank	142,570	0
Accounts payable	1,681,966	1,090,948
Insurance companies' payables	1,161,483	1,256,895
Other provisions	381,370	362,979
Other liabilities	1,119,189	1,194,177
Technical reserves		
Net unearned premiums reserve	4,641,870	4,235,659
Net outstanding claims reserve	2,640,419	3,008,518
Net mathematical reserve	97,457	80,133
Other reserves	0	20,000
Total technical reserves	7,379,746	7,344,310
Total liabilities	11,866,324	11,249,309
Equity		
Equity attributable to equity holders of the parent		
Authorised capital	20,000,000	20,000,000
Paid-in-capital	16,500,000	16,500,000
Statutory reserve	1,988,709	1,734,671
Special reserve	2,225	2,225
Proposed dividends	2,475,000	0
Retained earnings	3,356,382	3,590,191
Treasury shares	(2,551,995)	(2,253,995)
The increase of purchase cost over book value for a subsidiary shares	(145,412)	0
	21,624,909	19,573,092
Minority interests	3,193,624	3,496,599
Total	24,818,533	23,069,691
<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>	<b>36,684,857</b>	<b>34,319,000</b>

## *Board of Directors*

- **H. E. Mr Sami Gammoh**

Chairman

- **Mr Mazen Darwazeh**

Vice Chairman

- **H. E. Mr Rateb Al – Wazani**

- **H.E. Mr Michael Marto**

- **Mr Wasef Al – Jabsheh**

- **Mr George Haddad**

- **Mr Fayez Al – Faouri**

- **Mr Kim Abu Jaber**

- **Mr Ahmad Armoush**

Representing Jordan National Shipping Line

- **Mr Ramzi Khouri**

Representing United Group For Consulting and Management Co.

- **Mr Jamal Fareez**

Representing Investment & Finance Bank

## Insurance Products

- Property All Risks
- Fire & allied Perils
- Machinery Breakdown
- Business Interruption following fire & MBD
- Contractors' All Risk
- Motor comprehensive & third party liability
- Marine Cargo including war coverage
- Money (CIS/CIT)
- Fidelity Guarantee
- Group Life & individuals
- Personal Accident
- Medical Groups & individuals
- General third party liability
- Employer's Liability
- Travel Insurance
- Workmen's compensation
- Medical mal Practice

For more information about our products and services, please feel free to contact one of our staff members.

• Mr. Hussam Swies  
Deputy GM  
Mobile No. + 962 77 7386855

• Assistant GM Technical  
Mr. Mahmood Matarneh  
Mobile No. + 962 77 7973283

• Assistance GM for Marine  
Mrs. Manal Jarrar  
Mobile No. +962 79 654499

• Technical Fire Department  
Mr. Mohammad Hyari  
Mobile No. +962 7 77386506

• Life Department  
Mrs. Rania Kadah  
Mobile No. +962 79 5567938

• Accounts Department  
Mr. Adnan Hamian  
Mobile No. +962 77 7398799

### Technical Departments:

• Medical Department  
Dr. Khaled Al-Fares  
Mobile No. +962 77 7386508

• Motor Department  
Mr. Abd El Naser Al Faouri  
Mobile: No. +962 77 7833061

• Audit Department  
Mr. Makram Fakhoury  
Mobile No. +962 77 7386538

**JORDAN INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY** is one of the leading insurance companies in Jordan, with a fully paid up capital of JD 16.5 Million.

During its relatively young age, the Company has become one of the leaders in the market. It has a Board of Directors comprising some of the most prominent businessmen in Jordan the chairman is H.E Mr. Sami Gammoh, the former Minister of Finance.

## Mission

To provide quality and added value services to our valued clients our success and this can be measured by the growth of our Company and the good standing in the market.

## Vision

- To be responsive to our clients needs.
- To deliver insurance expertise needed by our clients.
- To offer a complete array of insurance products.
- To grant our clients the peace of mind needed by offering first class international security.

## Major Shareholders

- H. E. Mr. Sami Gammoh
- United Group Management and Consulting Co.
- Jordan International Investment Co.
- Mr Kim Abu Jaber

## Security

Jordan International Insurance Company enjoys excellent relationships with reputable reinsurers in the continent, in addition to excellent contacts and ability to tap into reinsurance resources in the U.S.A. (AIG) and the Gulf Region.

## Our reinsurers are:

- SCOR Global P & C – France
- Odyssey Re. – France
- Korean Re
- Arab Re. – Lebanon
- General Insurance Corp. – India

Jordan International Insurance Company also enjoys excellent relationships with major reinsurers Brokers in the United Kingdom mainly Marsh LTD and others in the region.